

## Tanween by Tashkeel

Tanween is an intensive development programme for innovative emerging designers working in the UAE. The programme is structured and founded on core attitudes, parameters and values: empathy to people, objects and environments; a focus on skills, materials and production processes innate to the region; an intention to trigger cross-cultural dialogues and experimentation; and an insistence on authenticity and rigour in both design and production.

Since launching in 2013, Tanween has defined itself as a brand born of exhaustive and experimental learning. Drawing on the diversity of design programming at Tashkeel, depth is enriched through the invaluable contributions of esteemed international mentors. These contributions and collaborations bring Tanween to life. Each lab is a fertile ground where participants develop skills and insights not only fundamental to their success, but which are also progressively disseminated throughout the region in future collaborations and work.

Tanween matures and re-consolidates its ethos with every edition. This agile evolution is inherent and essential to the programme's aims to serve and respond to the rapidly developing contemporary UAE design scene. Only via this staunch commitment to responsive evolution can the programme meet and avail of the exciting, novel contexts idiosyncratic to the UAE. Tanween's alumni are a testament to this, having gone on to receive international commissions, develop brands unique to the region, found innovative collectives and to act as the authoritative voices defining the nation's design vernacular.

In its 11th edition, Tanween's scope also continues to morph and expand as it draws on the capacities and successes of its alumni. The cross-generational mentorship and exchange seen in the growing Tanween community are an organic articulation of the programme's essence of collaboration and dialogue.

Through the initiative, we nurture, stimulate and creatively nourish the designers in an intensive twelve-month programme of labs, workshops and mentoring. Essential to the sustainability and significance of this process are the long-standing relationships established with local manufacturers. With the intention of triggering cultural and economic development within the design, craft and manufacturing community, these collaborations often carry into the designer's future projects as important cornerstones in their practices.

In a city such as Dubai, where manufacturers are often working to large, mass orders, bespoke design and production situated entirely in the country is rare. Through Tanween, designers have forged creative and fruitful partnerships with highly skilled craftspeople and manufacturers, the kind of partnerships that could only be possible in a country such as the UAE – abundantly populated with people from across the world. From craftswomen in Dibba Al Hisn on the eastern coast and camel leather tanneries in Al Ain to a biodegradable product business in Dubai Investment Park – the resultant products are true to the melange of cultures and traditions as well as to the bold ambitions of the UAE. Merging the very new with the ancient, drawing on future-facing approaches and suited to contemporary environments, Tanween is proud to present products that are innovative, relevant, desirable and functional – an embodiment of all that design in the UAE can be.

## نبذة عن برنامج "تنوين " من "تشكيل"

يقوم "تنوين" بتحفيز المصممين وتطوير مهاراتهم وتعزيزها بطريقة مبتكرة من خلال برنامج مكثّف يمتد لعام كامل في المختبرات، وورش العمل والتوجيه. وتُعتبر العلاقات طويلة الأمد التي تم بناؤها مع المصانع المحلية علاقات أساسية لاستدامة هذه العملية ولأهميتها. وغالباً ما يعتبر هذا النوع من الشراكات في مشاريع التصميم المستقبلية أمراً جوهرياً بالنسبة للمصمم، يهدف إلى إطلاق التنمية الثقافية والاقتصادية داحل مجتمع التصميم والحرف والتصنيع.

في مدينة عصرية كدبي، حيث غالباً ما يعمل المصنّعون على تلبية طلباتٍ كبيرة، يُعتبر التصميم والإنتاج حسب الطلب الذي تنفّذ كامل مجرياته داخل الدولة أمراً نادر الحدوث. من خلال "تنوين"، عقد المصممون شراكاتٍ إبداعية ومثمرة مع چرفيين ذوي كفاءةٍ عالية، وهو نوع الشراكات التي يمكن بناؤها فقط في بلدٍ مثل دولة الإمارات العربية المتحدة، التي يحمل سكانها ثقافات من مختلف أنحاء العالم. من الحرفيات في دبا الحصن على الساحل الشرقي ومدابغ جلود الإبل في العين إلى أعمال المنتجات القابلة للتحلل في مجمع دبي للاستثمار - المنتجات الناتجة التي تتوافق مع مزيج الثقافات والتقاليد بالإضافة إلى الطموحات الجريئة لدولة الإمارات العربية المتحدة. تمزج هذه المنتجات ما بين الثقافات والتقاليد التي تتميز بها الإمارات. فبمزج المنتجات ما بين الحداثة والأصالة، واعتماداً على المقاربات الطموحة والمستقبلية، وتوافقاً مع البيئات المعاصرة، يفتخر "تنوين" بتقديم منتجات مبتكرة، وذات صلة، وعملية. وبالتالي تجسّد هذه المنتجات كلّ ما يمثّله التصميم في دولة الإمارات العربية المتحدة.

"تنوين" هو برنامج مكثف للمصممين الناشئين المبدعين الذين يعملون ويقيمون في الإمارات العربية المتحدة. تم تنظيم البرنامج وتأسيسه بناءً على المواقف، والعوامل والقيم الأساسية في حياتنا، كالتعاطف مع الناس، والأشياء والبيئات المحيطة بنا؛ والتركيز على المهارات، والمواد والإجراءات الإنتاجية الخاصة بالمنطقة؛ ونيّة الشروع بتعزيز الحوارات الحضارية بين الثقافات المختلفة؛ والحرص على إثراء الأصالة والدقة في كلِّ من التصميم والانتاج.

منذ العام 2013، أطلق "تنوين" لنفسه علامة تجارية انبثقت من التعليم الشامل والتجريبي. واستناداً إلى تنوع برامج التصميم في "تشكيل"، تمّ تعزيز عمق البرنامج من خلال المساهمات القيّمة لممرشدين فنيّين من رواد عالم التصميم.

وأدّت هذه المساهمات والتعاونات إلى إنجاز هذا البرنامج، إذ شكّل كلّ مختبر أرضاً خصبة ساعدت المشاركين في "تنوين" على أن يطوروا المهارات والأفكار الأساسية لنجاحهم، وتلك التي ستنتشر تدريجياً في أنحاء المنطقة من خلال مساهماتهم وإبداعاتهم المستقبلية.

في كل دورة، يتطوّر "تنوين" ويزدهر بفضل إبداعات وإنتاجات مصمّميه، وهذا التطور السريع جوهريُّ وأساسيٌ لأهداف البرنامج من أجل مواكبة التطور السريع للتصميم المعاصر في الإمارات العربية المتحدة. ولا يمكن للبرنامج أن يحقق مراده ويستفيد من السياقات الجديدة الخاصة بالإمارات العربية المتحدة إلا من خلال هذا الالتزام الشديد بالتطور السريع. ويشهد على ذلك خرّيجو "تنوين"، الذين يستقبلون طلبات لأعمالهم من مختلف أنحاء العالم، وقد أطلق العديد منهم علامات فريدة ومميزة في المنطقة، وأنشؤوا شركات خاصة بهم،ومثّلوا أصواتاً جديرة بالثقة في ابتكار لغة محلية للتصميم والتعريف بها عالمياً.

وفي نسخته الحادية عشرة، تستمرّ متطلبات البرنامج بالتزايد بفضل قدرات خرّيجيه ونجاحاتهم. إذ تُعدّ العلاقة التوجيهية عبر الأجيال والتبادل بينها أمراً محموداً في مجتمع "تنوين"، فهو تعبير أساسي عن جوهر البرنامج الذي يتمثّل في التعاون والحوار.

### **About Tashkeel**

Tashkeel is a commercial consultancy with studio incubators for visual art & design rooted in the United Arab Emirates. Established in Dubai in 2008 by Sheikha Lateefa bint Maktoum bin Rashid Al Maktoum, Tashkeel's facilities enable production, experimentation and discourse. Its annual programme of training, residencies, workshops, talks, exhibitions, international collaborations and publications aims to further practitioner development, public engagement and lifelong learning. And its commercial services seek to embed UAE-made art and design in the very fabric of society and the economy. By nurturing the growth of contemporary art and design, Tashkeel seeks to empower the country's ever growing creative and cultural industries.

Tashkeel's commercial services include **Consultancy**, ranging from advisory, sales, design and production services and special projects for a wide range of clients; **Training**, the development and delivery of art-based learning for the education, cultural, public and private sectors; **Membership**, providing comprehensive access for the creative community to facilities and studios to research, experiment, make and collaborate; and **Printing & Cutting Services** of laser-cutting, fine art/photography & risograph printing; and **Retail**, selling UAE-made art and design products instore and online as well as across a nationwide network of partners.

Tashkeel's incubator initiatives include: **Tanween**, which takes a cohort of UAE-based designers through a one-year skills development programme, taking a product inspired by the UAE from concept to completion; **Critical Practice**, which invites visual artists to embark on a one-year skills development programme of studio practice, mentorship and training, culminating in a major solo presentation; **Residencies at Tashkeel or abroad**, ranging in duration and often in partnership with international partners; **Make Works UAE**, an online platform connecting creatives and fabricators to enable designers and artists accurate and efficient access to the UAE manufacturing sector; **Exhibitions & Fairs** to highlight innovation and excellence, growing audience for art & design in the UAE.

Visit tashkeel.org | make.works/uae



## نبذة عن "تشكيل"

"تشكيل" هو مركز للخدمات الاستشارية التجارية وحاضنة للفنون البصرية والتصميم في دولة الإمارات العربية المتحدة. أسست الشيخة لطيفة بنت مكتوم المركز في دبي عام 2008 ليدعم الإنتاج والتجريب والحوار الفني. ويهدف برنامجه السنوي الذي يشمل التدريب، وبرامج الإقامة، وورش العمل، والمناقشات، والمعارض، والتعاونات الدولية، والمنشورات إلى دعم عملية تطوير الممارسين الفنيين، وإشراك المجتمع، وحفز عملية التعلم مدى الحياة. وتهدف خدمات المركز التجارية إلى دمج الفن والتصميم الإماراتي في نسيج المجتمعي والاقتصادي لدولة الإمارات. ويسعى "تشكيل" إلى تمكين قطاع الصناعات الإبداعية والثقافية المتنامي في الدولة من خلال العمل على النهوض بالفن المعاصر والتصميم.

وتشمل خدمات "تشكيل" التجارية: الاستشارات، وتتضمن توفير خدمات المشورة والمبيعات والتصميم والإنتاج وإنجاز المشاريع الخاصة لمجموعة متنوعة من العملاء؛ والتدريب، ويشمل تطوير وتنفيذ مشاريع تعليم فنية لكل من قطاعات التعليم والثقافة والقطاعين العام والخاص؛ والعضوية، التي تتيح للمجتمع الإبداعي وصولاً شاملاً إلى مرافق واستوديوهات المركز لإجراء أنشطة البحث والتجريب والتصنيع والتعاون؛ وخدمات الطباعة والقطع، والتي تشمل القطع بالليزر، وطباعة الفنون الجميلة/التصوير الفوتوغرافي وطباعة الريزوغراف؛ وخدمات البيع بالتجزئة، وتتضمن بيع المنتجات الفنية والتصميمات المصنوعة في دولة الإمارات في متاجر أو عبر الإنترنت، وعبر شبكة من الشركاء المتوزعين على مستوى الدولة

ويقدم "تشكيل" جملة من المبادرات الحاضنة للفنون وممارسيها، بما في ذلك: "تنوين"، الذي يختار مجموعة من المصممين المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة للمشاركة في برنامج لتطوير المهارات مدته عام واحد يطورون خلاله منتجاً فنياً مستوحى من دولة الإمارات، بدءاً من مرحلة تكوين فكرة العمل وحتى إنجازه بالكامل؛ و"برنامج الممارسة النقدية"، الذي يدعو فنانين بصريين للمشاركة في برنامج تطوير يتضمن العمل في الاستوديو بالإضافة إلى الإرشاد والتدريب، ويُختتم البرنامج بإقامة معرض منفرد للفنان؛ وبرامج الفنان المقيم في "تشكيل" أو في الخارج، وتتنوع في مدتها الزمنية وتتم غالباً بالتعاون مع شركاء دوليين؛ ومنصة "ميك ووركس الإمارات العربية المتحدة"، وهي دليل إلكتروني يربط المبدعين بالمصنعين لتمكين المصممين والفنانين من الوصول إلى الورش والمصانع في دولة الإمارات بسهولة ودقة وفعالية؛ والمعارض، التي تهدف إلى تسليط الضوء على الابتكار والتميز، وزيادة أعداد جمهور الفن والتصميم في دولة الإمارات العربية المتحدة

make.works/uae | tashkeel.org تفضُّلوا بزيارة

The Designers

## خديجة المازمي Khadija Almazimi

Khadija Almazimi is an Emirati designer with a deep passion for UAE heritage and sustainable materials. A painter since childhood, Khadija is also an avid reader and researcher in art history and theory. She graduated from the Higher Colleges of Technology in Sharjah, specializing in Graphic Art, and continued her studies in Science Design (Interior Design) at the American University in the UAE.

Throughout her career, Khadija has worked in various fields, including graphic design, architectural drafting, and freelance interior design. Her inspiration is deeply rooted in her passion and the guidance of UAE leaders. She was among the nominees for the 2021 Van Cleef Prize for Emerging Designers and participated as a UAE designer in Dubai Design Week 2023. Additionally, Khadija is a member of the Hamdan Innovation Center, the SME community, and the Emirati National Startup Program.

Currently, Khadija is the founder of Lodge Interior Design Company, supported by SME. Her aspiration is to merge sustainable design with modern Emirati and Arabic culture, reflecting UAE heritage in aesthetic aspects. She is committed to spreading Emirati and Arabic culture worldwide, drawing inspiration from her surrounding environment.

خديجة المازمي هي مصممة إماراتية لديها شغف كبير بالتراث الإماراتي والمواد المستدامة. اكتشفت موهبتها كرسامة منذ الطفولة، وهي قارئة شغوفة وباحثة في تاريخ الفن ونظرياته. تعرجت من كليات التقنية العليا في الشارقة بتخصص الفن الغرافيكي وأكملت دراستها في علوم التصميم بتخصص التصميم الداخلي في الجامعة الأمريكية في دولة الإمارات.

تمتعت خديجة بمسيرة مهنية حافلة بالتنوع، حيث عملت في مجالات التصميم الغرافيكي، والرسم الهندسي، كما مارست التصميم الداخلي كمصممة مستقلة. وتستمد خديجة إلهامها من شغفها العميق ورؤية القيادة الرشيدة لدولة الإمارات العربية المتحدة. وقد تم ترشيحها لجائزة مسابقة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في العام 2021 وشاركت كمصممة إماراتية في أسبوع دبي للتصميم 2023. بالإضافة إلى ذلك، فإن خديجة عضو في مركز حمدان للابتكار، ومؤسسة محمد بن راشد لتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة، وبرنامج الشركات الناشئة الإماراتية.

أسست خديجة شركة لودج للتصميم الداخلي، بدعم من مؤسسة محمد بن راشد لتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة. تسعى خديجة من خلال شركتها إلى دمج مبادئ التصميم المستدام مع روح الثقافة الإماراتية والعربية الحديثة، وإبراز الجوانب الجمالية للتراث الإماراتي في التصميمات. وتطمح لنشر الثقافة الإماراتية والعربية في جميع أنحاء العالم، مستمدةً الإلهام من بيئتها المحيطة.





## FAY. 2024. Khadija Almazimi

## فَيء. 2024. خديجة المازمي

53 × 63 × 250 سم.

إصدار محدود.

ألياف نخل مُعاد تدويرها (مادة مقاومة للحريق)، نحاس، جلد جمل.

Pendent light.

Recycled palm fiber (fire rated), copper plated metal, camel leather.  $53 \times 63 \times 250$  cm.

Limited edition.

Introducing the FAY Pendant Light—a simple and modern lighting solution designed to enhance any space with its versatile functionality and contemporary aesthetics. Crafted from palm fiber materials and LED light, the FAY Pendant Light is more than just a light source; it's an aesthetically pleasing decorative product that promotes sustainability through the use of natural materials sourced from our environment. The design intent focuses on blending modern style with historical culture, resulting in a fixture that is both simple and elegant.

The FAY Pendant Light offers a sustainable lighting solution that brings warmth and coziness to any setting. It can be used as a group or a single pendant light, and it can be manufactured in various colors and levels. This light fixture is perfect for a variety of locations, including hotel reception entrances, dining tables in restaurants, and more. Its versatile design and adjustable features make it an ideal choice for both hospitality and commercial spaces such as cafes, restaurants, and hotel lobbies.

Our target market includes tech-savvy hotel owners, interior designers, and business owners who value both aesthetic appeal and functional efficiency in their lighting solutions. The FAY Pendant Light caters to individuals who appreciate contemporary design that blends historical elements with modern simplicity, aiming to elevate their spaces with sustainability in mind. We named it "Fay," which means "shade" in Arabic, symbolizing the traditional use of palm trees to escape the sun.













المنتج Product

موارد طبیعیة Indigenous resources

موضوع البحث

Research Subject

شجرة النخيل Palm tree معالجة ألياف النخيل Palm fibre processing

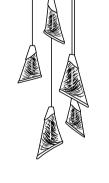
**Process** 

مصباح سقف Light pendant

مصباح "فَيء" المُعلّق، وهو حلّ إضاءة بسيط وعصري يضفي لمسة من الأناقة المعاصرة ويقدّم وظائف شتى تناسب أي مساحة يشغلها. ضُنع المصباح من مواد ألياف النخيل ومصابيح ذات صمامات ثنائية، ويعتبر أكثر من مجرد مصدر للضوء؛ إنه عمل فني فريد من نوعه يزين المكان بلمسة جمالية آسرة ويعزز الاستدامة في الوقت ذاته، وذلك بفضل استخدامه للمواد الطبيعية المستخرجة من بيئتنا. يجمع تصميم مصباح "فَيء" المُعلّق بين الرقى والبساطة، مجسّداً نقطة التقاء بين الطراز الحديث مع العناصر الثقافية الأصيلة.

تُعتبر مصابيح "فَي=" المُعلَقة حلاً مبتكراً للإضاءة المستدامة، تُضفي لمسة من الدفء والراحة على أي مكان. ويمكن استخدامها كمجموعة متناسقة من المصابيح أو مصباح معلق واحد، وتتوفر بألوان وأشكال متنوعة لتناسب مختلف الأذواق. ويمكن استخدام هذه المصابيح في أماكن شتى، بدءاً من قاعات الاستقبال في الفنادق ووصولاً إلى طاولات المطاعم. إن تصميمها المرن وقابليتها للتعديل يجعلها الخيار الأمثل لأماكن الضيافة والمساحات التجارية، مثل المقاهي والمطاعم وردهات الفنادق.

نستهدف بمنتجاتنا فئة من العملاء من أصحاب الفنادق الذين يتمتعون بمعرفة تقنية خاصة، ومصممي الديكور الداخلي، ورؤاد الأعمال الذين يبحثون عن حلول إضاءة تجمع بين العناصر الجمالية والوظيفية. تلي مصابيح "فَيء" المُعلَّفة تطلعات الأفراد الذين يبحثون عن التصميم المعاصر الذي تتناغم فيه العناصر التقلي دية مع البساطة الحديثة، بهدف خلق مساحات عصرية راقية ومستدامة. ولقد أطلقنا عليها اسم "فَيء"، ويعني "الظل" باللغة العربية، تيمَّناً بالظل الذي تقدمه أشجار النخيل للهروب من أشعة الشمس.







## حوار مع المصمّمة خديجة المازمي

## ما الذي دفعك للمشاركة في برنامج تنوين؟

دفعني حب الفنون والتصميم للبحث على مؤسسة تدعم المصممين، وخلال بداياتي شاركت في ورش عمل متنوعة للفنانين والمصممين في تشكيل، مثل إنشاء ملف فني: ورشة الصنّاع في دولة الإمارات، الملكية الفكرية، والنقد الفني وغيرها. ومن خلال قراءتي عن دعم تشكيل للفنانين والمصممين في مسيرتهم، شجعتني المشاركة في زيادة خبرتي في مجال التصميم، فبالرغم من أن تخصصي الأساسي هو التصميم الداخلي مع معرفة جيدة في تصميم المنتجات، إلا أن تجربتي في تنوين صقلت مهاراتي ومعرفتي في عالم التصنيع وتصميم المنتجات، سواء في مجال التصميم الداخل، أو الفني.

#### ماذا الذي قدمه لك برنامج تنوين كمصممة وما الذي تعلمته منه؟

منحتني التجارب العديدة التي أجريتها خلال البرنامج الفرصة لإخراج أفضل إبداعاتي اكتشاف المواد المتنوعة وتطوراتها والاستمرار في اكتشاف حصائصها حتى الوصول إلى المنتج النهائي، بالإضافة إلى تشجيع المصمم على الاستمرار في الاكتشاف إى أبعد الحدود لكي نعطي أفضل النتائج دائماً. كما أضاف البرنامج الخبرة في التعامل مع المصانع ومعرفة سوق العمل وإدارة الوقت والميزانية، وكيفية البحث عن منتج من مواد محلية وكيفية إيجاد

### ما هي المواد التي استكشفتها في تنوين؟

إن مادة ليف النخل هي إحدى المواد كثيرة الهدر والتي لم تعد تستخدم في الصناعات في وقتنا الحالي. تتميز هذه المادة بخصائصها المتنوعة، فوظّفتها في بداية الأمر كقطعة إضاءة معلقة، وبعد عدة محاولات، اتضح لي أن جمالية هذا المادة تبرز في إضافة المزيد من الضوء، سواء الضوء الطبيعي أو الصناعي، وهو السبب الرئيسي الذي جعلني أركّز على الإضاءة في تصميمي. وباعتبارها مادة موسمية يتم تنظيفها أو تكريبها في أوقات معينة من السنة، عملتُ على تنظيف وتلميع ليف النخل بمادة الكتان التي تعتبر مضاداً فعالاً للبكتيريا والحساسية لما يقارب عشرين يوماً. ولأنها مادة جديدة أستخدمها للمرة الأولى، لم أكن على دراية بعد بسلامة استخدامها وديمومتها، فقمت بالعديد من التجارب بأساليب مختلفة ومستدامة كإضافة الصمغ العربي والعنزروت (مادة قديمة كانت تستخدم سابقاً في علاج الكسور) لتشكيل ليف النخل، وإضافة أصباغ متنوعة بألوان الأبيض والأسود والأزرق. مع استمرار تجاربي، اكتشفت أن استخدام المادة على طبيعتها بدون ألوان مضافة يبرزجماليتها الحقيقية، كما يضفي استخدام الشكل المخروطي تحدياً تصميمياً لعمل أشكال مختلفة من هذه المادة، فصممت أشكالاً مخروطية بأحجام مختلفة لتوضيح شفافية المادة مع إضافة قطع الإضاءة.

### ما هو الدافع لدختيارك هذه المادة بالتحديد؟

يوجد لدينا في دولة المارات العربية المتحدة 80 طن من مخلفات النخيل سنوياً، وهو ما دفعني لإجراء أبحاث مكثفة اكتشفت خلالها العديد من الجوانب الوظائفية لهذه المادة، بحيث نستطيع استخدامها كواجهات معمارية أو فواصل في التصميم الداخلي، بالإضافة إلى وجود خصائص تطابق مواد البينة التحتية التي يتم استخدامها في أعمال الطرق. كما دفعتني توجهات الدول بشكل عام ودولة الإمارات بشكل خاص نحو الاستدامة والمحافظة على الموارد الطبيعية وكيفية إعادة تدوير النفايات الطبيعية.

## ما مدى أهمية التعاون في عملية البحث والتطوير التي أجريتها؟ من هم شركاؤك الذين ساهموا في تحقيق هدفك؟

بدأت عملية التقضّي عن تلك المادة عبر صفحات الأبحاث المختصة بالنخيل في الدولة كونها مادة بسيطة يقتصر استخدامها على القطاع الزراعي. وخلال متابعة بحيّ، تعاونت مع عدة مزارع محلية وتواصلت مع واحات النخيل في الدولة كواحتي ليوا والعين تحديداً لامتلاكهما معلومات شاملة عمن مخلفات النخل، وخصوصاً واحة العين التي تحوي أقسام خاصة للأبحاث حول مخلفات النخل ووحدة تطوير النخل. وساهم تواصلي مع المصممين من خريجي برنامج تنوين بالإضافة إلى الحصول على المشورة من مسؤولي البرنامج في إثراء أبحاثي، كما أريد الإشادة بمبادرة "ميك ووركس الإمارات العربية المتحدة" من تشكيل والتي ساهمت في مساعدتي في الوصول إلى المصتعين المنشودين.

## ما هي التجربة التي ستحملينها معك من البرنامج؟

شجعنا تنوين على إبداع تصاميمنا بالاعتماد على المصادر المحلية باستخدام مواد مستدامة، كما ومّر لنا الأساليب لإيجاد حلول للعمل بالصناعات المستدامة والتي نستلهمها من بيئتنا المحيطة، وحثّنا على الاستمرار بالتجربة رغم الفشل ومتابعة البحث حتى الوصول إلى إنجاح هذه التجارب والبحث عن مواد جديدة وتطوير المواد المحلية لمستقبل أفضل. ووفر البرنامج أيضاً تفاصيل قد ينساها المصمم كمراحل التصنيع والتصميم وكيفية وضع ميزانية مالية عند تصميم المنتج. أتاحت لي تجربة تنوين التواجد في بيئة عمل متعاونة ومشجعة ساهمت في إثراء معرفتي من خلال المناقشات المستمرة مع الزملاء، الأمر الذي ساهم في تطوير تصاميمنا، كما ساهم تحفيز المرشدين في دعم مسيرتي في التصميم الداخلي وليس فقط في مجال تصميم المنتجات. أتمنى التقدم والتطور لهذا البرنامج حتى يبلغ العالمية.



### In Conversation with Khadija Almazimi

#### What prompted you to participate in the Tanween program?

My love for arts and design prompted me to search for an organization that supports designers. During my early days, I participated in various workshops for artists and designers at Tashkeel, such as creating an artistic portfolio: the Makers Workshop in the Emirates, intellectual property, and art criticism, among others. By reading about Tashkeel's support for artists and designers in their careers, participating encouraged me to increase my experience in the field of design. Although my main specialization is interior design with good knowledge in product design, my experience at Tanween refined my skills and knowledge in the world of manufacturing and product design, whether in the field of interior or artistic design.

## What did the Tanween program offer you as a designer and what did you learn from it?

The many experiences I conducted during the program gave me the opportunity to bring out my best creativity, discover various materials and their developments, and continue to discover their properties until reaching the final product, in addition to encouraging the designer to continue exploring to the farthest limits in order to always give the best results. The program also added experience in dealing with factories, knowledge of the labor market, time and budget management, how to search for a product from local materials, and how to find inspiration from the environment around us.

#### What materials did you explore in Tanween?

Palm fiber is one of the most wasted materials that are no longer used in industries today. This material is characterized by its diverse properties, so I initially used it as a hanging lighting piece, and after several attempts, it became clear to me that the beauty of this material is highlighted by adding more light, whether natural or artificial light, which is the main reason that made me focus on lighting in my design. As a seasonal material that is cleaned or dried at certain times of the year, I worked on cleaning and polishing the palm fiber with flax, which is an effective antibacterial and anti-allergy material for about twenty days. Because it was a new material that I was using for the first time, I was not yet aware of its safety and durability, so I conducted many experiments with different and sustainable methods such as adding gum arabic and anzur (an old material that was previously used to treat fractures) to form the palm fiber, and adding various dyes in white, black and blue. As I continued my experiments, I discovered that using the material in its natural state without added colors highlights its true beauty. Using the conical shape also creates a design challenge to create different shapes from this material, so I designed conical shapes of different sizes to illustrate the transparency of the material with the addition of lighting pieces.

#### What prompted you to choose this particular material?

In the United Arab Emirates, we have 80 tons of palm waste annually, which prompted me to conduct extensive research during which I discovered many functional aspects of this material, such that we can use it as architectural facades or partitions in interior design, in addition to the presence of properties that match the infrastructure materials used in road works. I was also motivated by the trends of countries in general and the UAE in particular towards sustainability, preserving natural resources, and how to recycle natural waste.

## How important was collaboration in your R&D process? Who are your partners who contributed to achieving your goal?

I started my research on this material through the palm research pages in the country, as it is a simple material that is used only in the agricultural sector. During my research, I collaborated with several local farms and contacted palm oases in the country, such as Liwa and Al Ain oases in particular, as they have comprehensive information about palm waste, especially Al Ain Oasis, which has special sections for research on palm waste and the Palm Development Unit. My communication with designers who graduated from the Tanween Program, in addition to obtaining advice from program officials, contributed to enriching my research. I would also like to commend the MakeWorks UAE initiative from Tashkeel, which helped me reach the desired manufacturers.

#### What experience will you take away from the program?

Tanween encouraged us to create our designs based on local resources using sustainable materials. It also provided us with methods to find solutions to work in sustainable industries that we draw inspiration from our surrounding environment. It urged us to continue experimenting despite failure and to continue research until these experiments are successful, to search for new materials, and to develop local materials for a better future. The program also provided details that designers may forget, such as the stages of manufacturing and design, and how to set a financial budget when designing a product. The Tanween experience allowed me to be in a cooperative and encouraging work environment that contributed to enriching my knowledge through continuous discussions with colleagues, which contributed to developing our designs. The mentors' motivation also supported my career in interior design, not just in the field of product design. I hope this program will progress and develop until it reaches the international level.

#### What prompted you to participate in the Tanween program?

My passion for arts and design led me to seek out an organization that supports designers. Early on, I participated in various workshops at Tashkeel, including those focused on creating artistic portfolios, intellectual property, and art criticism. Reading about Tashkeel's support for artists and designers motivated me to deepen my experience in the design field. While my main specialization is interior design with some knowledge in product design, my experience at Tanween honed my skills and expanded my understanding of manufacturing and product design, whether in interior or artistic contexts.

## How important was collaboration in your R&D process? Who contributed to achieving your goal?

I began my research by studying palm research publications in the UAE. I collaborated with local farms and palm oases, particularly in Liwa and Al Ain, where I gathered comprehensive information about palm waste. I also benefited from discussions with designers who graduated from the Tanween Program and received valuable advice from program officials. I would also like to acknowledge the MakeWorks UAE initiative from Tashkeel, which helped me connect with the necessary manufacturers.

#### What experience will you take away from the program?

Tanween encouraged us to base our designs on local resources and use sustainable materials. It provided us with methods to find solutions for sustainable industries, drawing inspiration from our surroundings. The program urged us to continue experimenting despite failures and to persist in our research until success. It also highlighted details that designers might overlook, such as the stages of manufacturing and design, and how to set a financial budget for product design. The Tanween experience placed me in a collaborative and supportive environment, enriching my knowledge through continuous discussions with colleagues. The mentors' motivation has also bolstered my career in interior design, extending beyond product design. I hope this program continues to grow and eventually reaches an international level.





## ماجد البستكي Majid Al Bastaki

Majid Al Bastaki is a versatile Architect, Product Designer, and Architectural Photographer, blending creativity with technical expertise. His career journey includes an internship at Sharjah's largest developer and co-founding a board game café, where he served as the Creative Director. Majid's photographic work has been featured in international exhibitions and magazines, highlighting his unique vision and skill. He has also shared his expertise through TV interviews and workshops, reaching a broad audience and inspiring others in his field.

In 2022, Majid was selected among the Top 50 photographers worldwide by the Xposure International Photography Festival and held a personal exhibition titled "Sharjah: 50 Golden Years." In 2024, he won the 1st award in the Urban Landscapes category at the Xposure International Awards.

Beyond his photographic achievements, Majid was selected by the Ministry of Culture in 2023 as one of seven scholarship winners to study "Branding in Architecture" in Venice, Italy. He has also participated in Dubai Design Week twice as a product designer, further expanding his experience in the creative industry.

Majid's diverse portfolio reflects his deep commitment to excellence and innovation. Whether designing buildings, crafting products, or capturing architectural beauty, he consistently delivers work that merges aesthetic appeal with functional excellence, making a significant impact in the creative community.

ماجد البستكي فنان متعدد المواهب، فهو معماري، ومصمم منتجات، ومصور فوتوغرافي معماري، يجمع بين الإبداع والخبرة الفنية العميقة. صقل موهبته خلال فترة تدريبه لدى أكبر مطوري الشارقة وشارك في تأسيس مقهى "بورد جيم كافيه"، حيث شغل منصب المدير الإبداعي فيه. لاقت أعمال ماجد الفوتوغرافية إعجاباً واسعاً، حيث عُرضت في معارض ومجلات عالمية مما أضاء على رؤيته الفريدة ومهاراته الاستثنائية. وشارك خبرته الواسعة مع الجمهور من خلال الظهور في البرامج التلفزيونية وتقديم ورش العمل ليصبح مصدر إلهام وقدوة للكثيرين.

في عام 2022، حقق ماجد إنجازاً كبيراً بضم اسمه إلى قائمة أفضل 50 مصوراً على مستوى العالم ضمن المهرجان الدولي للتصوير "اكسبوجر"، كما أقام معرضاً شخصياً بعنوان "الشارقة: 50 سنة ذهبية". وفي عام 2024، توج مسيرته الفنية بحصوله على الجائزة الأولى في فئة المناظر الطبيعية الحضرية في حفل توزيع جوائز اكسبوجر العالمية للتصوير.

بالإضافة إلى إنجازاته في مجال التصوير الفوتوغرافي، تم اختيار ماجد من قبل وزارة الثقافة عام 2023 كواحدٍ من سبعة فائزين بمنحة دراسية لدراسة "العلامات التجارية في الهندسة المعمارية" في البندقية بإيطاليا. كما شارك مرتين في أسبوع دبي للتصميم كمصمم منتجات، مما عزز خبرته في الصناعة الإبداعية.

تؤكد محفظة أعمال ماجد المتنوعة على التزامه بتقديم أعمال إبداعية تتسم بالتفرّد والابتكار. وتتميز أعماله، سواء في تصميم المباني أو المنتجات أو التقاط الصور المعمارية، بدمجها بين الجاذبية الجمالية والتميز الوظيفي، مما يسهم في إثراء المشهد الإبداعي.





## Al Bawaba Series: **BO NAJ-MA Console Cabinet.** 2024. Majid Al Bastaki

سلسلة البوابة: طاولة كونسول بو نجمة. 2024. ماجد البستكي

Table.

Wood and steel.

160 x 40 x 155 cm. Limited edition.

خشب وفولاذ. 160 × 40 × 155 سم. إصدار محدود. أهلاً بكم في رحلة عبر الزمن، لكن لا تنسوا وضع مفاتيحكم على طاولة الكونسول "بو نجمة"، إنها قطعة

Step into a time machine, but leave your keys on the "BO NAJ-MA" console table, a piece that's not just furniture, but a vibrant echo of the UAE's colorful 1980s. Inspired by the iconic steel doors that once adorned neighborhood homes, "BO NAJ-MA" takes you back to an era where each door was a splash of personality, a portal between the quiet hum of family life and the bustling energy of the community outside.

This console table isn't just about holding your essentials; it's about holding memories. Its three distinctive doors, adorned with illustrations and hues borrowed from the past, create a playful barrier between you and the treasures you choose to store. It's a nod to those doors that once stood tall, whispering stories of daily life in vibrant colors, now reimagined in a form that's both nostalgic and refreshingly modern.

Crafted from rich wood and bold steel, "BO NAJ-MA" embodies the perfect blend of old-school charm and contemporary flair. The name itself, "BO NAJ-MA," is a throwback to an old nickname for these iconic doors, with "Najma" meaning "star" in Arabic. Think of it as your very own "Star Gate," a stylish transition from past to present, full of historical and cultural significance with just a hint of cosmic wonder.

The "Al Bawaba Series" is more than just furniture; it's a love letter to a time when every door had a story, and every story had a color. Each piece in this collection will take the vivid designs and vibrant spirit of those 1980s doors and bring them to life in today's world. "BO NAJ-MA" is just the beginning, a piece that invites you to celebrate the cultural heritage of the UAE while adding a splash of retro fun to your modern living space.

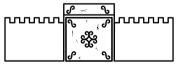
مستوحاة من الأبواب الحديدية الشهيرة التي كانت تزين بيوت الأحياء، تعيد "بو نجمة" إليكم تلك الأيام التي كان فيها كل باب يعكس شخصية فريدة، بوابة تربط بين دفء الحياة الأسرية وحيوية المجتمع الخارجي هذه الطاولة ليست مجرد مساحة لتخزين أشيائكم، بل هي حافظة للذكريات. أبوابها الثلاثة المميزة، المزينة برسومات وألوان مستوحاة من الماض، تُضفى لمسة مرحة تُبقى الأشياء بعيدة عن الأنظار. إشادة بتلك

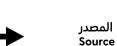
فريدة ليست مجرد أثاث فحسب، بل صدى نابض للحياة في دولة الإمارات في ثمانينات القرن العشرين.

الأبواب التي وقفت شامخة، تروى قصصاً عن الحياة اليومية بألوان زاهية، وقد أُعيدت إلى الحياة بشكل يجمع بين الحنين والعصرية مصنوعة من الخشب والفولاذ الحيوي، تجمع "بـو نجمة" بين سحر الزمن القديم وأناقة الحاضر. حتى الاسم

"بو نجمة" يحمل معه لمسة من التراث، حيث تعني «نجمة» بالعربية رمزاً إلى "بوابة النجوم"، وكأنها بوابتكم الخاصة بين الماضي والحاضر، مليئة بالأهمية التاريخية والثقافية مع لمسة من الغموض

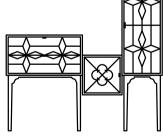
سلسلة البوابة ليست مجرد مجموعة من الأثاث، إنها رسالة حب لزمن كانت فيه كل بوابة تحكى قصة، وكل قصة لها لون. كل قطعة في هذه المجموعة ستُعيد الحياة لتصاميم تلك الأبواب الزاهية وتُدمجها في عالم اليوم. «بو نجمة» هي البداية فقط، قطعة تدعوكم للاحتفال بالتراث الثقافي الإماراتي بينما تُضفي لمسة من المرح القديم على مساحات المعيشة العصرية







**Process** 



موضوع البحث Research Subject

المنتج Product

أبواب قديمة متآكلة في دولة الإمارات Old UAE weathered doors

خشب وحديد Wood and Metal لحام ونجارة Welding and joinery كونسول Console





## In Conversation with Majid Al Bastaki

#### What was it about Tanween that interested you?

Tanween has a solid reputation in the design field, which immediately caught my attention. I wanted to elevate my product design skills to a more professional level, and I knew that Tanween could help me achieve that. The program not only provided the guidance I needed but also connected me with leading manufacturers in the industry. What really stood out to me was that Tanween is more than just a training program; it's a supportive community where designers can grow and develop. Being part of such a community was something I found very appealing.

#### What materials and processes have you explored and discovered in the program?

During the Tanween program, I had the opportunity to explore a wide range of materials and processes alongside my colleagues. We experimented with various options, but I was particularly drawn to working with metal and wood. These materials felt right for my project because I'm focusing on reviving the old steel doors that were once common in our region. By using metal and wood, I aim to bring these doors into a modern context while preserving their historical significance.

## During your research, what did you discover about the region that influenced your design?

Through my research, I learned about the rich history of old steel doors that were once a significant feature in UAE neighborhoods. These doors have slowly started to disappear, and many people no longer remember their importance. This discovery deeply influenced my design approach, as I felt a strong desire to bring these doors back to life in a way that resonates with modern tastes. My goal is to honor this part of our heritage while making it relevant for today's audience.

## With whom did you collaborate on your project, and what was the nature of the collaboration?

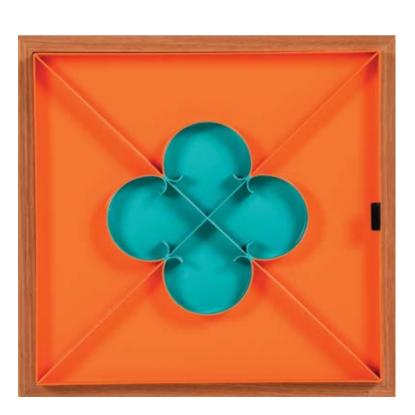
I collaborated with several manufacturers who I got to know through the Tanween program. The nature of our collaboration was very hands-on, as they provided me with valuable insights into material selection and production techniques. Working with these experienced professionals helped me refine my design and ensure that it could be realistically produced while maintaining the quality and aesthetics I envisioned.

## How has Tanween supported and influenced the development of your product and design practice?

Tanween has been instrumental in the development of my product and overall design practice. The program provided me with the tools and knowledge to take my initial idea and turn it into something much more concrete and market-ready. The feedback and support from the mentors helped me refine my concept, making it more realistic and visually striking. This process has not only improved my current project but has also given me a stronger foundation to build on in my future work.

#### What will you take forward into your practice from Tanween?

The most valuable things I will take forward from Tanween are the sense of community, the connections I've made, and the many lessons I've learned throughout the program. These experiences have already started to influence my other design projects, and I believe they will continue to do so in the future. The knowledge and skills I've gained will help me approach my work with more confidence and creativity, allowing me to grow as a designer.





## حوار مع المصمّم ماجد البستكي

## ما الذي أثار اهتمامك في برنامج تنوين؟

لفتتني سمعة تنوين المميزة في مجال التصميم، وكنت أبحث عن بيئة داعمة لتطوير مهاراتي في مجال تصميم المنتجات، وكنت على يقين من أن برنامج تنوين هو المكان المثالي لتحقيق ذلك. ولم يكتفِ البرنامج بتوفير التوجيه اللازم لي، وإنما أتاح لي أيضاً فرصة التواصل المباشر مع مصنعين رائدين في مجالاتهم. ما جذبني إلى تنوين أنه أكثر من مجرد برنامج تدريبي، فهو مجتمع داعم يوفر بيئة خصبة لنمو وتطور المصممين، وهذا ما جعلني أرغب في الانضمام إليه.

### ما هي المواد والتقنيات التي اكتشفتها خلال البرنامج؟

خلال فترة مشاركتي في برنامج تنوين، تمكّنت من اكتشاف مجموعة متنوعة من المواد والتقنيات بصحبة زملائي. وعلى الرغم من تجربة خيارات شتى، إلا أني وجدت نفسي ميّالاً بشكل خاص إلى العمل مع المعدن والخشب لأن هاتين المادتين تتناسبان تماماً مع مشروعي الذي يستهدف ترميم وتجديد الأبواب الفولاذية القديمة التي تشتهر بها منطقتنا. ومن خلال دمج هذين المكونين، أطمح إلى إضفاء لمسة عصرية على هذه الأبواب مع الحفاظ على قيمتها التاريخية والتراثية.

## ما هي الجوانب التي اكتشفتها عن المنطقة خلال بحثك وأثرت بشكل مباشر على تصميمك؟

أثناء بحثي، اكتشفت تاريخاً عريقاً للأبواب الفولاذية القديمة التي كانت تمثل جزءاً لا يتجزأ من هوية الأحياء الإماراتية. ومع مرور الوقت، بدأت هذه الأبواب تحتفي تدريجياً، حتى بات بالكاد أحدٌ يتذكر قيمتها وأهميتها. لقد أحدث هذا الاكتشاف تحولاً جذرياً في رؤيتي التصميمية، وراودتني رغبةٌ كبيرة بإعادة إحياء هذه الأبواب العريقة بطريقة عصرية. أطمح إلى الاحتفاء بهذا الإرث الغني وتقديم تصاميم تتناسب مع أذواق الجيل الحالي.

### مع من تعاونت في مشروعك، وما طبيعة التعاون؟

تسنّى لي التعاون مع العديد من المصنعين الذين التقيت بهم خلال برنامج تنوين. وقد كان هذا التعاون عملياً بحتاً، حيث استفدت من خبراتهم الواسعة في اختيار المواد وتحديد أفضل التقنيات الإنتاجية. وقد ساهم تعاوني مع هؤلاء الخبراء في تطوير تصميمي بشكل كبير، حيث قدموا لي النصائح والإرشادات اللازمة لضمان تنفيذ التصميم بشكل عملي مع الحفاظ على جودته والجوانب الجمالية التي رسمتها في مخيلتي.

## كيف ساهم برنامج تنوين في تطوير منتجاتك ونهجك في التصميم؟

كان لبرنامج تنوين دورٌ فعّالٌ في تطوير منتجاتي وعملية التصميم بشكل عام. فقد زوّدني بالأدوات والمعرفة اللازمة لتحويل أفكاري الأولية إلى منتجات أكثر واقعية وجاهزية للسوق. كما أن الملاحظات والتوجيهات التي تلقيتها من المرشدين ساهمت في تحسين مفهومي وتطويره. ولم يقتصر أثر البرنامج على المشروع الحالي فحسب، بل زودني كذلك بأدوات وأسس قوية لمشاريعي المستقبلية.

### ما هي أهم الدروس التي تعلمتها من برنامج تنوين وستطبقها في مسيرتك المهنية؟

من أهم مكاسب تجربتي في تنوين هي الشعور بالانتماء إلى مجتمع إبداعي، والعلاقات القوية التي كؤنتها مع زملائي، والدروس القيّمة التي تعلمتها من خلال البرنامج. وقد بدأت هذه التجارب بالفعل في إحداث تغيير ملموس على مشاريعي التصميمية، وأتوقع أن يستمر هذا التأثير الإيجابي في المستقبل. لقد ساهمت المعرفة والمهارات التي اكتسبتها في تعزيز ثقتي بنفسي وقدراتي الإبداعية، الأمر الذي انعكس إيجاباً على جودة عملي كمصمم.





## استودیو ون ثیرد One Third Studio

One Third Studio is a dynamic trio of female designers: Amna Bin Bishr, Duna and Dania Alailan.

Amna, an Emirati born in Dubai in 2000, holds a Bachelor's degree in Interior Architecture and Design from the University of Sharjah.

Duna, also born in Dubai in 2000, is Iraqi and holds the same degree in Interior Architecture and Design.

Dania, born in 1995, holds a Bachelor's degree in Architectural Engineering from the University of Sharjah and a Master's degree in Urban Planning from the American University of Sharjah.

One Third Studio values authenticity and originality throughout its design process, striving to infuse each project with elements that reflect the rich heritage and traditions of the UAE. Its approach combines traditional motifs with contemporary aesthetics while supporting the sustainability of traditional crafts within the Emirati community.

Their work has been showcased at prestigious events such as the UAE Designer Exhibition 4.0 during Dubai Design Week 2023 and the Sikka Art Fair 2024.

These exhibitions featured their Al Thara and Al Thuraya Collection, which includes a versatile display cabinet with solid crystal legs and a multifunctional bench inspired by the traditional Emirati "Al Mandoos Box."

Recently, they had the honor of designing the award trophies for the 3<sup>rd</sup> Al Marmoom Film Festival 2024, called the Al-Marmoom Roots Trophy.

استوديو ون ثيرد يضم ثلاث مصممات ديناميكيات: آمنة بن بشر، ودُني ودانية العجلان.

آمنة، إماراتية ولدت في دبي عام 2000، حاصلة على درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية الداخلية والتصميم من جامعة الشارقة.

دُنى، التي ولدت أيضاً في دبي عام 2000، عراقية وتحمل نفس الدرجة في الهندسة المعمارية الداخلية والتصميم. دانية، المولودة عام 1995، حاصلة على درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من جامعة الشارقة ودرجة الماجستير في التخطيط الحضري من الجامعة الأمريكية في الشارقة.

يقدر استوديو ون ثيرد الأصالة خلال عملية التصميم، ويسعى جاهداً لغرس عناصر جوهرية في كل مشروع تعكس التراث والتقاليد الغنية لدولة الإمارات العربية المتحدة. يجمع نهجه بين الزخارف التقليدية والجماليات المعاصرة مع دعم استدامة الحرف التقليدية داخل المجتمع الإماراتي.

وقد عُرضت أعمال الاستوديو في فعاليات مرموقة، مثل جناح معرض مصممين من الإمارات بنسخته الثالثة خلال معرض داون تاون ديزاين ضمن فعاليات أسبوع دبي للتصميم 2023 ومعرض سكة للفنون والتصميم 2024. وتضمنت المعارض مجموعة "الثرى والثريا"، والتي تضم خزانة عرض أنيقة ذات أرجل كريستالية ومقعد متعدد الاستخدامات مستوحى من تصميم "صندوق المندوس" الإماراتي التقليدي.

> كما ومؤخراً، نال الاستوديو شرف تصميم جوائز مهرجان المرموم السينمائي الثالث 2024. والتي تسمى "كأس جذور المرموم".





## **Taleed.** 2024. One Third Studio

Free-standing cabinet.

75 x 45 x 170 cm. Limited edition.

## **تليد.** 2024. استوديو ون ثيرد

سعف نخيل مصبوغ، تاج من قشرة خشب الجوز، تاج معدني من النحاس، مخمل.

إصدار محدود.

Taleed, which translates from Arabic to "Old and Inherited," is a free-standing cabinet made from dyed palm tree leaves. The UAE's abundant supply of palm leaves offers a valuable resource with a wide range of sustainable applications. Taleed incorporates a new marquetry technique, using dyed palm leaves with an indigo powder stain reminiscent of the iconic burga'a (women's face covering).

Dyed palm tree leaves, walnut wood finish, brass finish metal, velvet.

Drawing inspiration from our grandmothers, who showcased traditional face coverings in various museums across the UAE to promote women's empowerment. preserve Emirati identity, and emphasize the importance of heritage, the burga'a made from indigo-dyed fabric serves as a powerful reminder of tradition. The indigo powder leaves a mark known as "Bugam" when women interact, symbolizing a memory or the lastinwa impact of an event or action. Whether on the nose or cheeks, this mark conveys the warmth, love, and purity that our grandmothers always offered.

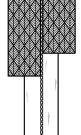
The diamond pattern created with palm tree leaves adds visual richness and depth, celebrating UAE culture through the roots of the palm tree. The tall, irregular design symbolizes women's empowerment and resilience, while the rounded and curved elements reflect the grace, beauty, and meticulous craftsmanship of this handmade piece that evokes the burga'a form. The gaps in the front elevation narrate the intricate design process.

Taleed is crafted to share the narrative of women's craftsmanship and the significance of UAE culture, advocating for the preservation of our traditions while rejuvenating old materials and techniques in innovative ways, both locally and internationally. Taleed also serves as a bridge between generations, connecting the wisdom of the past with the creativity of the present, ensuring that the legacy of our ancestors continues to inspire future innovations in design and craftsmanship. تم إطلاق اسم "تليد" على المُنتَج، وتعنى بالعربية "قديم وموروث"، وهي عبارة عن خزانة مستقلة مصنوعة من سعف النخيل المصبوغ. يتوفر سعف النخيل بكثرة في دولة الإمارات، ويُعتبر مورداً طبيعياً قيّماً يتم استغلاله في العديد من التطبيقات المستدامة. تم تصميم "تليد" باستخدام تقنية جديدة في التطعيم باستخدام سعف النخيل المصبوغ بمسحوق النيلة، مما يضفي عليها لمسة تراثية تذكرنا بالبرقع الإماراتي الشهير.

استوحينا الفكرة من جدّاتنا اللاتي عرضن أغطية الوجه التقليدية في العديد من المتاحف في جميع أنحاء دولة الإمارات لتكريم المرأة والحفاظ على الهوية الإماراتية والاعتزاز بالتراث. ويمثل البرقع المصنوع من القماش المصبوغ بالنيلة رمزاً للتقاليد الإماراتية. وعند ارتداء البرقع تترك صبغة النيلة أثراً مميزاً على الوجه يدعى "البقم" وتكون عادةً على الأنف أو الخدين، وتحمل في طياتها ذكريات جميلة لأحداث ماضية تجسد الدفء والحب والنقاء الذي زرعته حداتنا في قلوبنا.

تم نسج أوراق شجرة النخيل بمهارة فائقة لتعطى نمطاً ماسياً يضفى عمقاً بصرياً على العمل الفني، الذي يحتفي بثقافة الإمارات وجذورها العريقة. ويرمز التصميم الطويل غير المنتظم إلى قوة المرأة ومرونتها، بينما تعكس العناصر المستديرة والمنحنية أناقة وحرفية هذا العمل اليدوي الذي يستحضر شكل البرقع. وتروي الفجوات الموجودة في الارتفاع الأمامي تفاصيل عملية التصنيع المعقدة.

يسعى تصميم "تليد" إلى إبراز روعة الحرف اليدوية النسائية وأهمية الثقافة الإماراتية، وإضفاء لمسة عصرية عليها، وذلك من خلال استخدام مواد وتقنيات جديدة، مما يساهم في نشر هذه الحرف على الصعيدين المحلي والدولي. وتلعب "تليد" دوراً حيوياً كجسر بين الأجيال يربط الماض بالحاضر، فهي تنقل حكمة الأجداد إلى الأجيال الصاعدة، وتلهمهم للاستمرار في الإبداع والابتكار في مجال التصميم والحرف اليدوية.



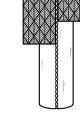




المصدر

Source





موضوع البحث Research Subject







المنتج Product

صباغ طبيعية وعملية الترصيع Natural dye and marquetry

شجرة النخيل Palm tree

ترصيع أوراق النخيل Palm leaf marquetry خزانة Cabinet





### In Conversation with One Third Studio

#### What was it about Tanween that interested you?

We are constantly eager to try new things and participate in workshops to develop new skills. Tanween's unique approach to product design caught our attention. We had always wanted to experiment with various materials and knew that Tanween offered the facilities and program to support this. Although we were unsure where to start or how to begin, we aspired to become product designers. Tanween provided us with the support and confidence to push beyond our comfort zones. Additionally, Tanween emphasizes sustainability, and we were particularly interested in understanding its goals. The program also highlights the support of contemporary artistic forms while respecting and preserving cultural legacies.

## What materials and processes have you explored and discovered in the program?

Our research revealed that there are 42 million date palm trees in the United Arab Emirates. This abundant supply of palm leaves presents a valuable resource with numerous applications. This discovery sparked our interest in exploring various applications and uses, focusing on sustainable practices. By using burqa'a fabric to dye khoos, we achieved a nostalgic blue color that evoked memories of our grandmothers' eyes. After many months of trial and error, we believe Khoos marquetry is an innovative technique worth introducing to the local market. Khoos marquetry involves using khoos to create intricate designs that highlight the subtle textures and lines of the leaves. This entirely handmade method does not require machinery. The combination of Burqa's indigo dye and khoos marquetry symbolizes a delicate balance between history and progress, tradition and modernity.

## During your research, what did you discover about the region that influenced your design?

In our region, the Burqa'a has long been an essential element of women's modest attire, serving as both a practical garment and a symbol of social status. Our grandmothers displayed traditional face coverings in various museums across the UAE to promote women's empowerment, preserve Emirati identity, and highlight the importance of heritage. The indigo powder used in the Burqa'a leaves a mark known as "Buqam," which acts as a powerful reminder of tradition. This mark, whether on the cheekbones or nose, represents the purity, tenderness, and love our grandparents always offered. Each Burqa'a is transformed into a work of art that honors the wearer's history, evident in the craftsmen's stained fingertips.

## With whom did you collaborate on your project, and what was the nature of the collaboration?

Our research led us to collaborate with organizations in the United Arab Emirates to better understand the delicate nature of palm leaves and meet women who perfect the techniques passed down by our forefathers. One such organization was the Department of Culture and Tourism in Al Ain, where we explored various dyeing methods. Our grandmothers also played a significant role, sharing old stories and explaining that making khoos and burgas was a way of life, not just a hobby. Deena Furniture has been our primary partner, showing great consideration for our sensitive material and demonstrating exceptional execution and dedication throughout the prototyping and final product process.

## How has Tanween supported and influenced the development of your product and design practice?

We will always treasure our time with Tanween, as the program has supported us throughout our journey. The labs were invaluable in developing our product. One memorable experience was when our experienced mentors encouraged us to use materials independently and provided fresh perspectives on tackling design challenges. Meeting fellow designers, who also contributed to our brainstorming sessions, was highly significant. Their support and clarity on the path forward were crucial to our development.

#### What will you take forward into your practice from Tanween?

Tanween has been instrumental in every step of our journey, and we will always value the program. We learned a great deal from each mentor and fellow designer, creating lasting memories and acquiring valuable lessons. Key takeaways include the importance of prototyping, providing accurate specifications and drawings to assist manufacturers, and being explicit about what is being delivered. Finally, the program's structure helped us understand the procedures and sequence necessary for successful product design.

## حوار مع استوديو ون ثيرد

#### مع من تعاونتن في مشروعكن، وما طبيعة التعاون؟

قادتنا أبحاثنا إلى التعاون مع منظمات مختلفة في دولة الإمارات لدراسة سعف النخيل بدقة متناهية والالتقاء بالنساء اللاتي يحافظن على الحرف اليدوية الموروثة عن أجدادنا. إحدى هذه المنظمات كانت دائرة الثقافة والسياحة في مدينة العين، حيث أطلعتنا على طرق الصباغة المختلفة. كما لعبت جدّاتنا دوراً محورياً في نقل التراث، حيث شاركن معنا حكايات عن صناعة الخوص والبرقع وأوضحن أنها لم تكن مجرد حرفة، بل كانت جزءاً لا يتجزأ من حياتهن اليومية. لقد كانت شركة دينا للأثاث شريكنا الاستراتيجي، حيث أولت اهتماماً بالغاً بالمواد الحساسة التي نستخدمها، وقدمت لنا دعماً استثنائياً في مراحل تطوير النماذج الأولية والمُنتَج النهائي.

#### كيف ساهم برنامج تنوين في تطوير منتجاتكن ونهجكن في التصميم؟

سنظل ممتنين دائماً لدعم برنامج تنوين المستمر لنا طوال مسيرتنا. كما لعبت ورش العمل التي وفرها البرنامج دوراً حاسماً في صقل منتجاتنا وتطويرها. ولا يمكننا نسيان الدور المحوري الذي لعبه المرشدون ذوو الخبرة، حيث شجعونا على الإبداع والاستكشاف، وقدموا لنا رؤى قيّمة حول كيفية التغلب على العقبات التصميمية. كما أن التفاعل مع زملائنا المصممين خلال جلسات العصف الذهني كان له أثر بالغ في إلهامنا وتطوير مهاراتنا. لقد كان دعمهم وتوجيههم بمثابة خارطة طريق لمسيرتنا.

#### ما هي أهم الدروس التي تعلمتنها من برنامج تنوين وستطبقنها في مسيرتكن المهنية؟

كان برنامج تنوين شريكاً فعالاً في كل مرحلة من مراحل رحلتنا، وسنكون ممتنين له دائماً. لقد تعلمنا الكثير من كل مرشد وزميل مصمم، فقد غرسوا فينا ذكريات لا تُنسى ودروساً قيمة. ومن بين أهم النقاط التي تعلمناها أهمية النماذج الأولية في عملية التصميم، وكيفية توفير المواصفات والرسومات التفصيلية لضمان جودة المُنتَج النهائي، وأهمية تحديد المتطلبات بوضوح. وقد ساعدنا هيكل البرنامج على فهم الخطوات المتسلسلة اللازمة لتصميم مُنتَح ناحج.

### ما الذي أثار اهتمامكن في برنامج تنوين؟

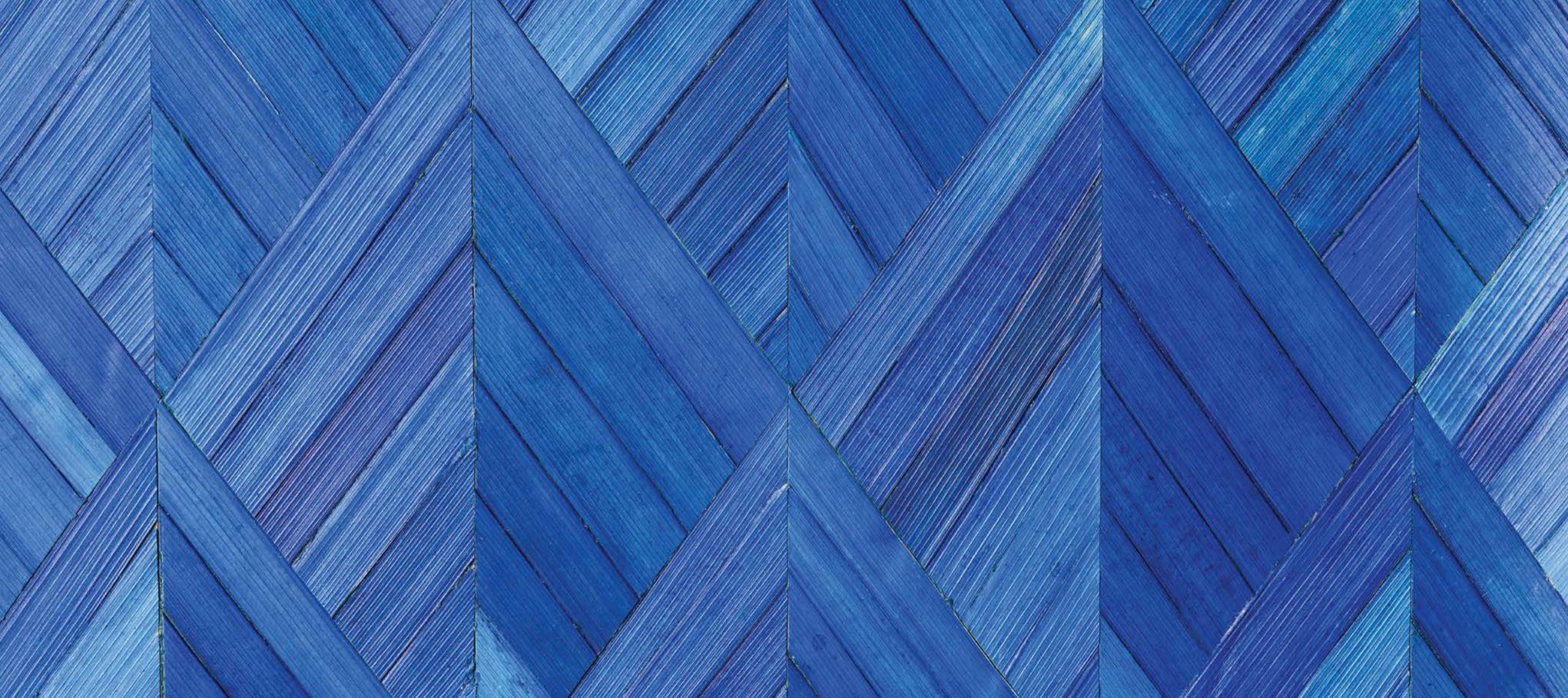
كنًا شغوفات بتجربة كل ما هو جديد، وحرصنا على المشاركة في ورش العمل لتطوير مهاراتنا. وقد جذبنا أسلوب تنوين الفريد في تصميم المنتجات. لفتتنا فكرة تجربة مواد جديدة، وكنا على دراية بأن برنامج تنوين يوفر لنا التسهيلات والبرامج اللازمة في مجال التصميم. وعلى الرغم من أننا لم نكن نملك الخبرة الكافية، إلا أننا طمحنا لأن نصبح مصممات منتجات محترفات. ألهمنا تنوين لتجاوز حدودنا وقدراتنا، ودعمنا للشروع بتحقيق أحلامنا بكل ثقة. ولفتنا اهتمام برنامج تنوين الكبير بالاستدامة، وقد كنا حريصات على فهم أهدافه في هذا المجال الذي يهدف إلى دعم الأشكال الفنية المعاصرة واحترام التراث الثقافي والحفاظ عليه.

### ما هي المواد والتقنيات التي اكتشفتنها في البرنامج؟

كشفت أبحاثنا عن وجود 42 مليون شجرة نعيل في دولة الإمارات. هذه الكمية الوفيرة من سعف النعيل تمثل مصدراً ثميناً يمكن استغلاله في العديد من المجالات. وقد حفزنا هذا الاكتشاف على البحث عن تطبيقات واستخدامات متنوعة لسعف النخيل، مع إيلاء اهتمام خاص بالطرق المستدامة. باستخدام قماش البرقع لصبغ الخوص، حصلنا على لون أزرق يبعث على الحنين ويستحضر أعين جدّاتنا. بعد أشهر من العمل الدؤوب والمحاولات، توصلنا إلى نتيجة مفادها أن تقنية تطعيم الخوص هي تقنية مبتكرة بالفعل وتستحق أن نقدمها إلى السوق المحلي. تتميز هذه التقنية بإنشاء تصاميم معقدة من الخوص تبرز جماليات القوام والخطوط الدقيقة للأوراق. تعتمد هذه الطريقة بالكامل على المهارة اليدوية ولا تحتاج إلى أي آلات. ويجسد الجمع بين صبغة البرقع النيلية وتطعيم الخوص توازناً رقيقاً بين الأصالة والحداثة، حيث نجمع بين الحرفية التقليدية والابتكار المعاصر.

## ما هي الجوانب التي اكتشفتنها عن المنطقة خلال بحثكن وأثرت بشكل مباشر على تصميمكن؟

كان البرقع عنصراً أساسياً في الزي التقليدي للمرأة في منطقتنا، وكان يجمع بين الجانب العملي والرمزية اللاجتماعية. وقد ساهمت جدّاتنا في الخفاظ على هذا التراث الغني من خلال عرض أغطية الوجه التقليدية في المتاحف، لتكريم المرأة، والخفاظ على الهوية الإماراتية، والاعتزاز بالتراث. يترك مسحوق النيلة المستخدم في البرقع أثراً مميزاً يعرف باسم "البقم"، وهو بمثابة شاهد حي على تراثنا العريق وتقاليدنا الأصيلة. وسواء كان ذلك الأثر على عظام الخد أو الأنف، فإنه يحمل في طياته رمزية عميقة تعبر عن النقاء والطيبة والحب الذي ورثناه عن جدّاتنا. فكل برقع يصبح لوحة فنية تحكي قصة من ترتديه، وبراعة الحرفيات اللاتي تشهد عليها أيديهن المطلية باللون الأزرق.





## أسامة رشاد Osama Rashad

Osama Rashad is an Egyptian architect based in Dubai with a strong interest in exploring earth construction techniques. He holds a bachelor's degree in Architecture from the Faculty of Fine Arts at Alexandria University. Osama has completed several earth construction projects, including those in South Sinai, Egypt. He focuses on community engagement in earth construction and is committed to spreading knowledge about earth architecture through seminars and workshops.

In 2022, he exhibited his work at Cairo Design Week and the What On Earth Exhibition. He strives to preserve handicrafts and encourages craftsmen to use local materials in ways that benefit both the economic and social ecosystems. Utilizing one of the most abundantly available natural materials in the UAE – local clay — Osama participated in Dubai Design Week 2023 and the World Art Dubai May 2024 exhibition. He is keen to explore the implications of earth architecture in modern times, with a focus on community integration and behavioral aspects.

أسامة رشاد هو مهندس معماري مصري مقيم في دبي وله اهتمام كبير باستكشاف تقنيات بناء الأرض. يحمل رشاد شهادة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من كلية الفنون الجميلة بجامعة الإسكندرية. أكمل رشاد العديد من مشاريع الإنشاءات الأرضية، بما في ذلك مشاريع في جنوب سيناء بمصر. ويركز على المشاركة المجتمعية في بناء الأرض ويحرص على نشر المعرفة حول عمارة الأرض من خلال الندوات وورش العمل.

وفي العام 2022، غُرضت أعماله في أسبوع القاهرة للتصميم ومعرض "الأرض" ويسعى إلى الخفاظ على الحرف اليدوية وتشجيع الحرفيين على استخدام المواد المحلية في النظم البيئية بما يعود بالنفع على الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية. استغل أسامة وفرة الطين المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة ليشارك في أسبوع دبي للتصميم 2023 ومعرض فنون العالم دبي في مايو 2024. كما يحرص على استكشاف مضامين العمارة الأرضية في العصر الحديث مع التركيز على التكامل المجتمعي والجانب السلوكي.





## Kunooz. 2024. Osama Rashad

كنوز. 2024. أسامة رشاد

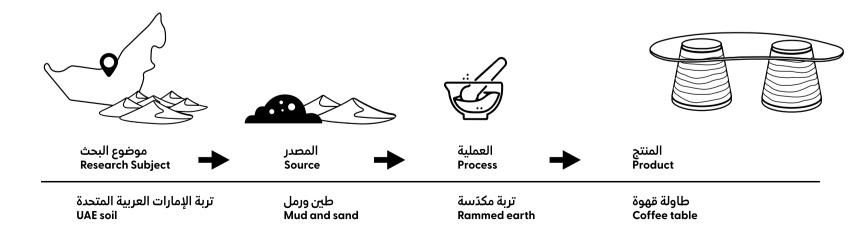
طاولة قهوة.

Coffee table.
Clay, sand, glass, marble.
114 x 52 x 43 cm.
Limited edition.

طین، رمل، زجاج، ورخام. ۱۱4× 52 × 43 سم. إصدار محدود.

KUNOOZ is a handmade coffee table is crafted from natural materials and embodies the essence of simplicity. The Arabic term "KUNOOZ" describes the cultural richness and value held within a person, symbolically referring to the internal wealth of knowledge; it literally translates to "treasures." The coffee table's base is inspired by traditional sculpture techniques, with its cone shape informed by the "funnel drip" traditionally used when drinking coffee. Made from the same clay found beneath our feet in the UAE, the table base is created by compacting layers of clay, exuding a natural and earthy charm that adds a unique touch to any space. Durable and sustainable, the table showcases the naturally colorful ancient building technique. A glass surface sits atop the table.

طاولة القهوة "كنوز" المصنوعة يدوياً من مواد طبيعية تحكي قصة البساطة والأصالة. اسمها، المستوى من الكلمة العربية "كنوز"، يشير إلى الثروة الداخلية للمعرفة والقيم التي يحملها كل فرد، مستوى من تقنيات النحت التقليدية، يتجلى في قاعدة مخروطية الشكل مستوحاة من طريقة "التقطير القمعي" التقليدية في تحضير القهوة. صُنِعت قاعدة الطاولة من طين دولة الإمارات الأصيل، مضغوطة بطبقات متراصة من الطين لتضفي على أي مكان رونقاً تراثياً يعكس سحر الطبيعة وتفرّدها. تتميز الطاولة بمتانتها واستدامتها، عارضةً تقنية بناء قديمة بألوانها الطبيعية، كما تتزين بغطاء زجاجي شفاف.





#### In Conversation with Osama Rashad

#### What was it about Tanween that interested you?

As an architect living and working in the UAE, I participated in Dubai Design Week 2023, where I visited the "Tanween by Tashkeel" stand at Downtown Design and saw the outcomes of the previous edition of the program. I felt that Tanween would finally give me the chance to work alongside professionals with shared interests. I chose to apply because I wanted to find a way to link heritage and craft, especially as the eleventh iteration of the program focused on a commitment to sustainability.

## What materials and processes have you explored and discovered in the program?

Experimental material research has been part of my practice as a site engineer for several years. Clay is a versatile material that is found abundantly all over the world. "Local clay" is one of the most plentiful natural materials in the UAE, and I've been exploring its potential extensively.

## During your research, what did you discover about the region that influenced your design?

I discovered that vernacular crafts and traditions are still practiced in the region. Today, clay continues to inspire contemporary design, and I'm keen to explore the implications of earth architecture, particularly in terms of community integration and behavioral aspects. By choosing sustainable materials and prioritizing functionality, I aim to respect these traditional practices while pushing them into modern applications.

## With whom did you collaborate on your project, and what was the nature of the collaboration?

The UAE is rich in resources, so I explored various materials across the seven emirates. It was crucial to connect with local material suppliers. Local metal manufacturers provided the molds, while the glass countertops were produced in collaboration with a company in Dubai. The "OHL Contracting" team also played an important role during the prototyping phase. During my research, I had conversations and an interview with architect and researcher Marwa Abdelrahim, a Tanween alum from 2023, who shared valuable tips and advice on the progress of my work.

## How has Tanween supported and influenced the development of your product and design practice?

The journey has been an absorbing experience, from research and prototyping through to production and market launch. Through material variation and experimentation during production, we created reusable metal molds into which we rammed the mixture to shape the final product. I would like to express my sincere gratitude for the opportunity to work with such a talented and dedicated team. Their support made the work environment truly inspiring, especially the sagacious guidance of Helen Voce and Salim Ahmed throughout this production period.

#### What will you take forward into your practice from Tanween?

The program encouraged me to be experimental and iterative in my work. It taught me to stay true to my vision and pursue my goals despite obstacles. It was essentially a crash course in product design, covering everything from concept to manufacturing and marketing in just nine months. The experience emphasized the importance of balancing all aspects of the process.

#### كيف ساهم برنامج تنوين في تطوير منتجاتك ونهجك في التصميم؟

كانت الرحلة مليئة بالتجارب الممتعة، بدءاً من المراحل البحثية والتجريبية ووصولاً إلى الإنتاج والتسويق. من خلال استكشاف مواد مختلفة وتجربة تقنيات جديدة، صممت قوالب معدنية قابلة لإعادة التدوير، وقمت بضغط الخليط داخل هذه القوالب للحصول على الفنئج النهائي. أود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني للفرصة التي أتيحت لي للعمل مع هذا الفريق الموهوب والمتفاني. إن دعمهم وتوجيهاتهم الحكيمة خلق بيئة عمل محفزة وملهمة، ولا سيما التوجيه الذي تلقيته من هيلين فوس وسليم أحمد طيلة فترة الإنتاج.

#### ما هي أهم الدروس التي تعلمتها من برنامج تنوين وستطبقها في مسيرتك المهنية؟

حفزني البرنامج على تبني روح التجريب والتكرار في عملي، وعلمني أهمية التمسك برؤيتي والسعي لتحقيق أهدافي مهما كانت العقبات. كانت الدورة التدريبية مكثفة وشاملة، حيث غطت جميع مراحل تصميم المُنتَج بدءاً من المفهوم ووصولاً إلى التصنيع والتسويق في غضون تسعة أشهر فقط. وقد أكدت التجربة على أهمية تحقيق التوازن بين جميع جوانب العملية التصميمية.



## حوار مع المصمّم أسامة رشاد

### ما الذي أثار اهتمامك في برنامج تنوين؟

بصفتي مهندساً معمارياً أعيش وأعمل في دولة الإمارات، شاركت في أسبوع دبي للتصميم 2023، حيث زرت جناح برنامج تنوين للتصميم من تشكيل في معرض داون تاون ديزاين وأبهرتني نتائج دورته السابقة. كنت أتطلّع إلى أن يمنحني تنوين فرصة للعمل مع المحترفين مم ن يشاطرونني الاهتمامات ذاتها. قررت المشاركة في البرنامج لأنني أطمح إلى الجمع بين التراث والحرف اليدوية، خاصةً وأن البرنامج يركّز على الاستدامة.

## ما هي المواد والتقنيات التي اكتشفتها في البرنامج؟

لطالما شكل البحث عن مواد بناء تجريبية جزءاً أساسياً من عملي كمهندس موقع على مر السنين. ويعتبر الطين مادة متعددة الاستخدامات وتوجد بكثرة في جميع أنحاء العالم، ويعدُّ "الطين المحلي" أحد أكثر المواد الطبيعية وفرة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد قمت بدراسة إمكاناته بشكل مكثَّف.

### ما هي الجوانب التي اكتشفتها عن المنطقة خلال بحثك وأثرت بشكل مباشر على تصميمك؟

تبين لي أن هذه المنطقة لا تزل تحتفظ بالحرف والتقاليد المحلية. وحتى يومنا هذا لا يزال الطبن مصدر إلهام للتصميم المعاصر، وأنا مهتم باستكشاف الآثار المترتبة على هندسة الأرض، لا سيما من حيث التكامل المجتمعي والجوانب السلوكية. ومن خلال اختيار مواد مستدامة والتركيز على الوظائف العملية، أسعى إلى الحفاظ على هذه الممارسات التقليدية وتكييفها مع متطلبات العصر الحالي.

#### مع من تعاونت في مشروعك، وما طبيعة التعاون؟

نظراً لتنوع الموارد في دولة الإمارات العربية المتحدة، فقد قمت بجولة استكشافية في إماراتها السبع بحثاً عن مواد مختلفة. تتطلب المشروع التواصل مع موردين محليين للحصول على المواد، وقد تم توفير القوالب من مصانع معادن محلية، بينما تم إنتاج الزجاج بالتعاون مع شركة متخصصة في دبي. كما ساهم فريق شركة المقاولات "أو إتش إل كونتراكتينغ" بشكل فعال في تطوير النماذج الأولية. وخلال بحثي، استفدت من حوارات معمّقة مع المهندسة المعمارية والباحثة مروة عبد الرحيم، حريجة تنوين لعام 2023، والتي قدمت لي نصائح وإرشادات قيّمة حول كيفية تطوير عملي.





## رِمشه کیدواي Rimsha Kidawi

Rimsha Kidwai is a product designer with a keen interest in urban research, materiality, and indigenous production methods. Based in the UAE since 2004, she graduated from the National College of Arts in Pakistan and has since worked in Dubai-based design studios, including Tinkah, Aljoud Lootah Design, and more recently, Asateer. Her practice has also involved branding and experience design for retail concepts, such as Ganache Chocolatier, which launched at Alserkal Avenue in 2023.

With a modular sense of space and structure, Rimsha is resourceful in her design approach. Her work is characterized by minimal forms, attention to design details, and meticulously researched outcomes. She focuses on expanding the boundaries and versatility of emerging sustainable materials, exploring their social and cultural impact, connection to the natural landscape, adaptability, and tactile variations.

Rimsha has been an avid collector of local materials for over four years, building a growing library of unique textures, colors, and surfaces. She finds inspiration in tracing the history of products in the region and their transformation over the years. Her work has been exhibited at the UAE Designer's Exhibition during Dubai Design Week and at Jameel Arts Centre in 2020. Additionally, she has worked on various commissions for Dubai Expo 2020.

رمشه كيدواي، مصممة منتجات مهتمة بالأبحاث الحضرية والأبعاد المادية لتصميم المنتجات وطرق الإنتاج المحلية. تقيم رمشه في دولة الإمارات العربية المتحدة منذ العام 2004، وتحرجت من الكلية الوطنية للفنون في باكستان، وعملت منذ ذلك الحين في عدد من استوديوهات التصميم في دبي مثل استوديو تينكا، واستوديو الجود لوتاه للتصميم، ومؤخراً في استديو أساطير. دفعتها خبرتها إلى توسيع نطاق عملها ليشمل تصميم العلامات التجارية وتجارب التسوق لمتاجر البيع بالتجزئة، ومن أبرز أعمالها في هذا المجال تصميم هوية العلامة التجارية لمتجر غاناش شوكولاتية الذي تم إطلاقه في السركال أفنيو عام 2023.

بفضل فهمها العميق للمساحات والهياكل، تمكّنت رِمشه من خلق تجارب تصميمية فريدة. تتميز أعمالها بالبساطة في الأشكال وتفاصيل التصميم والنتائج المدروسة بدقة. وتركّز على توسيع حدود المواد المستدامة الناشئة وتنوعها، واستكشاف تأثيرها الاجتماعي والثقافي، وارتباطها بالمناظر الطبيعية، والقدرة على التكيف مع الظروف المختلفة.

لطالما كانت رِمشه شغوفة بجمع المواد المحلية، فقد أمضت أكثر من أربع سنوات في بناء مكتبة غنية بالأنسجة والألوان والأسطح الفريدة. تستلهم رِمشه أعمالها من تتبع تاريخ المنتجات في المنطقة والتحول الذي طرأ عليها على مر السنين. ولقد تم عرض أعمالها في معرض مصممين من الإمارات في أسبوع دبي للتصميم، ومركز جميل للفنون في العام 2020، وعملت في العديد من أعمال التكليف لإكسبو 2020 دبي.





## The Kashi Collection, 2024. Rimsha Kidawi

Stools (a set of three). Clay, oak, walnut, Beech wood, camel leather. 45 x 45 x 45 cm (each). Limited edition.

Kashi is the trail of a traveling craftsman. It is an effort to merge two traditional crafts, juxtaposing Emirati and South Asian elements to create a design piece that celebrates and reinterprets cultural boundaries. This unique exploration traces the layers of historical links, trade ties, and similar natural resources, such as clay—the oldest building material, both durable

This duality is reflected throughout the design process, taking inspiration from Emirati craft techniques. The form for the miniature clay building blocks is derived from the traditional Sadu weaving pattern. Both stackable and modular, the dynamic form of the clay block can evolve into endless configurations. Each piece is handcrafted on the pottery wheel, a technique that reflects the presence of the maker as much as the material. Crafts exist through people. Kashi is emblematic of a coming together of crafts, makers, and cultures, stacked tall as a totem of amalgamation.

and sustainable–processed by mixing soils from Fujairah and Multan.

Each wooden stool is developed with a different geometric form and nestles various sizes of clay blocks. The collection also includes a handcrafted Sadu cushion.

مجموعة كاشي. 2024. رمشه كيدواي

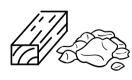
مقاعد (مجموعة ثلاثية). طين، خشب بلوط، خشب جوز، خشب رقائقي (أبلكاش)، جلد جمل. 45 × 45 × 45 سم (لكل منها). إصدار محدود.

تمثل "مجموعة كاشي" محاولة مبتكرة لدمج حرفتين تقليديتين، وتأليف قطعة تصميمية فريدة تجمع بين العناصر الإماراتية والجنوب آسيوية، وتعيد تعريف الحدود الثقافية وتحتفي بتنوعها. تسلّط هذه المجموعة الضوء على الروابط التاريخية والتجارية والموارد الطبيعية المشتركة، مثل الطين - أقدم وأكثر مواد البناء استدامة - الذي يتم مزجه من تربة الفجيرة الإماراتية ومُلتان الباكستانية.

تتجلى هذه الازدواجية في جميع أجزاء التصميم المستوحي من الحرف الإماراتية التقليدية. وقد استوحي شكل القطع الطينية المُصغّرة من أنماط نسج السدو التقليدي. ويمكن توظيف الشكل الحيوي لكتلة الطين القابلة للتكديس في تشكيل مجموعة متنوعة من الأشكال، مما يسهم في خلق تصاميم جذابة ومبتكرة في المنتجات. ويتم صناعة كل قطعة يدوياً على عجلة الفخار، في عملية تحافظ على الصلة الوثيقة بين المادة وصانعها. وتُبرز تدرجات ألوان الطين الترابية والأزرق الكوبالتي قدرة الحرف اليدوية على نقل المشاعر والتعبير

وتتكون المجموعة من مقاعد خشبية مصممة لتكديسها فوق بعضها البعض، مما يخلق تشكيلاً يشبه عمود الطوطم. يتميز كل مقعد بتصميم هندسي فريد ويحوى في داخله كتلة من الطين بأحجام مختلفة.





المصدر

Source



Process



موضوع البحث Research Subject



المنتج Product

مواد معاد تدویرها **Reclaimed materials**  طين وخشب Clay and wood

إعادة تدوير الخشب Upcycling wood

مقاعد Stools



### In Conversation with Rimsha Kidawi

## What was it about Tanween that interested you? Why did you participate in the Tanween programme? What did you learn from it?

Tanween has been the critical tangent I needed to move in the direction of building my own design practice. This is a great position to be in–something I feel all designers strive for. Over the course of my time here, I have developed a unique aesthetic and an identity that I can continue to build on moving forward. I discovered a lot of hidden gems in independent craft studios and the amazing things they are doing. There are a lot of great collaborations to come!

# What materials and processes have you explored and discovered in the program? Why did you choose this material? Is the nature of your material related to the reason for choosing it?

Clay is one of the oldest building materials, both durable and sustainable. I explored handcrafted techniques to develop three-dimensional clay tile designs that can be stacked. Once fired, the clay pieces are painted in contrasting hues of terracotta and cobalt blue. The striking palette, combined with natural oak wood for the stools, creates unparalleled beauty by combining different textures. The wooden stools are constructed through CNC machining each layer with an internal metal support structure. The assembly of the stool collection is critical, as each tile piece has a specific size and position within the stools.

## During your research, what did you discover about the region that influenced your design? Related to the nature, heritage, and culture of the UAE.

My fascination with any material lies in its natural state and tracing its origin and history. I chose to explore clay, understanding soil, its elements, and its transformation into a moldable material. Clay is deeply embedded in the history of both Pakistan and the UAE, particularly for its sustainable use in architecture and products like pots, jars, and vessels. My research led me to the Julfar site in Ras Al Khaimah, one of the oldest clay pits still found in the UAE. My excitement peaked at the sight of the red terracotta hue amidst the rocky terrain. Raw and untouched, the natural site inspired me to design 3D clay tiles, miniature building blocks for furniture.

## With whom did you collaborate on your project? and what was the nature of the collaboration?

Managing the set of three wooden stools, 280 clay tiles, and one Sadu cushion was my biggest challenge. I collaborated with multiple suppliers to ensure the accurate construction of the stools. It was also critical to ensure that the clay tiles merely created the illusion of holding the weight of the stool, while the actual structural support was provided by hidden metal rods. Quality checking such a large quantity of tiles was an intense experience, as each tile was handcrafted and required meticulous attention to create consistency.

## How has Tanween supported and influenced the development of your product and design practice?

Dialogue with the Tanween mentors was a massive support throughout the program. The open conversations with the team played an essential role in bouncing ideas, overcoming creative blocks, and helping to contextualize my research. I also discovered techniques to streamline my concepts and ways to beautifully create storylines and narratives that are relevant to my product, allowing the audience to emotionally connect with the designed pieces.

#### What will you take forward into your practice from Tanween?

Persistence. I've learned that organic materials are always part of an evolving ecosystem and possess an independent spirit. It so happened that conducting the same experiment sometimes yielded different results. It's always unpredictable, but with persistence, I now celebrate all trials and outcomes.

#### مع من تعاونتِ في مشروعك، وما طبيعة التعاون؟

شكّلت إدارة عملية تجميع هذه المجموعة، التي تضمنت ثلاثة مقاعد حشبية، و280 قطعة من البلاط الطيني، ووسادة س دو واحدة، تحدياً كبيراً. وقد تطلب الأمر تنسيقاً مكثفاً مع العديد من الموردين لضمان دقة البناء. وكان من المهم أن يوحي البلاط الطيني بصورة بصرية لكل من يراه بأنه يحمل وزن المقعد، في حين أن الدعم الهيكلي الحقيقي كان يعتمد على قضبان معدنية مخفية. وقد استلزم فحص جودة هذا العدد الكبير من القطع المصنوعة يدوياً جهداً كبيراً، حيث تم تصنيع كل بلاطة يدوياً، وتطلب ذلك اهتماماً فائقاً لضمان التجانس .

### كيف ساهم برنامج تنوين في تطوير منتجاتك ونهجك في التصميم؟

قدّمت الحوارات التي أجريتها مع مرشدي في برنامج تنوين دعماً حقيقياً طوال فترة البرنامج. كما لعبت المناقشات المفتوحة مع الفريق دوراً محورياً في تبادل الأفكار وتجاوز التحديات الإبداعية، فضلاً عن المساعدة في وضع بحثي في إطاره الصحيح. واكتشفت تقنيات مبتكرة لتبسيط أفكاري وتحويلها إلى قصص مؤثرة ترتبط بمنتجاتي بشكل وثيق، مما يخلق تجربة عاطفية عميقة لدى الجمهور تجاه التصاميم.

#### ما هي أهم الدروس التي تعلمتها من برنامج تنوين وستطبقينها في مسيرتك المهنية؟

كان أهم ما تعلمته هو المثابرة. أدركت أن المواد العضوية هي جزء من النظام البيئي الحيوي وتتمتع كل منها بخصائصها المستقلة، لذلك كان إجراء التجربة ذاتها على كل منها يسفر عن نتائج مختلفة تماماً في كل مرة. قد تكون النتائج غير متوقعة، ولكن مع المثابرة، أصبحت أستمتع بكل تجربة وأحتفي بكل نتيجة.



## حوار مع المصمّمة رمشه كيدواي

## ما الذي أثار اهتمامكِ في برنامج تنوين؟ ولماذا شاركتِ في البرنامج؟ وماذا تعلمتِ منه؟

بصفتي مصممةً مقيمةً في دولة الإمارات العربية المتحدة، كان لي شرف التعاون مع العديد من خريجي برنامج تنوين على مرِّ السنين، مما أتاح لي فرصة الاطلاع على البرنامج عن كثب. وأُعجبت بالبنية التي يعتمد عليها هذا البرنامج، والتي تمنح المصممين الوقت الكافي والمساحة اللازمة لاستكشاف المواد. وقد تزامن انضمامي إلى برنامج تنوين مع مرحلة حاسمة في مسيرتي المهنية كمصممة مستقلة. لقد مكّنني برنامج تنوين من تطوير حسّي الجمالي، وتعزيز هويتي كمصممة، وتوسيع نطاق علاقاتي مع الموردين الموثوقين في السوق.

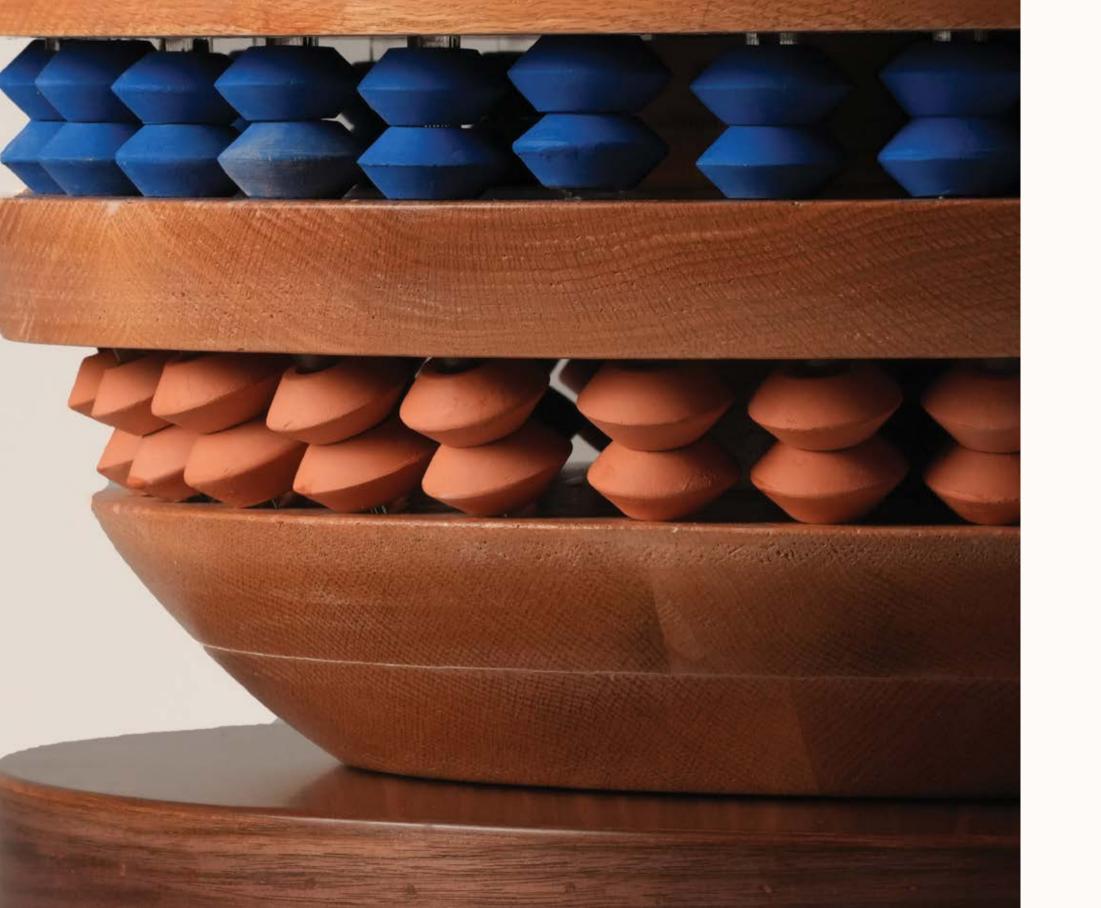
### ما هي المواد والتقنيات التي اكتشفتِها في البرنامج؟ ولماذا وقع اختيارك على هذه المادة تحديداً؟ وهل هناك علاقة تربط بين طبيعة المادة وسبب اختيارك لها؟

يعتبر الطين من أقدم المواد المستخدمة في البناء، ويشتهر بمتانته واستدامته. ولقد اكتشفت التقنيات اليدوية لتطوير تصميمات مبتكرة لبلاط طيني ثلاثي الأبعاد يمكن تكديسه فوق بعضه. بعد عملية الحرق، يتم طلاء قطع الطوير تصميمات مبتكرة لبلاط طيني ثلاثي الأبعاد يمكن تكديسه فوق بعضه. بعد عملية الحرق، يتم طلاء قطع الطوين بألوان ترابية زاهية وتدرجات الأزرق الكوبالتي. وتشكل هذه اللوحة الفنية المذهلة، إلى جانب حشب البلوط الطبيعي المستخدم في المقاعد، توليفة جمالية فريدة ثبرز تبايناً آسراً في القوام. يتم تصنيع المقاعد الخشبية باستخدام الحاسوب، حيث يتم تشكيل كل طبقة على حدة مع إضافة هيكل دعم معدني داخلي. وتتطلب عملية تجميع مجموعة المقاعد دقة عالية، حيث يتم تحديد حجم وموضع كل قطعة من البلاط بدقة داخل المقعد.

### ما هي الجوانب التي اكتشفتها عن المنطقة خلال بحثك وأثرت بشكل مباشر على تصميمك؟

إن ما يجذبني إلى أي مادة هو حالتها الطبيعية وأصولها التاريخية. وقد اخترت الطين مجالاً للدراسة، سعياً لفهم طبيعة التربة وعناصرها، وكيفية تحولها إلى مادة قابلة للتشكيل. يعتبر الطين جزءاً لا يتجزأ من تراث كل من الباكستان والإمارات، ولقد دخل في صميم الهندسة المعمارية والمنتجات الحرفية مثل القدور، والجرار، الأواني. أرشدتني دراستي إلى موقع جلفار الأثري في رأس الخيمة، أحد أقدم المواقع الأثرية في الإمارات. وقد لفتني لون الطين الأحمر وسط البيئة الصخرية. وشجعني ذلك على تصميم بلاط طيني ثلاثي الأبعاد وقطع أثاث مُصغّرة تعكس روح المكان.







# استوديو سمارة والشاعر Samara & The Poet Studio

Samara & The Poet Studio is a design studio co-founded by Mohammad Samara and Khaled Al Shaer, whose shared vision centers around innovation, sustainability, and user experience.

Mohammad Samara, a Palestinian-Jordanian architect and designer based in the UAE, earned his degree in Architecture from the American University of Sharjah. His work is driven by research, aiming to challenge conventional design boundaries and advance the dialogue in the Arab design scene, with a strong focus on sustainability.

Khaled Al Shaer, an Emirati-Lebanese designer and strategist also based in the UAE, holds a degree in Design Management from the American University of Sharjah. Khaled's professional focus is on user experience research, exploring how design interfaces with products and services encountered daily. His research delves into how user-centered design can thrive in industrial contexts, while addressing the influence of culture and technology.

Through Samara & The Poet Studio, Mohammad and Khaled's collaboration embraces a design ethos of contextual relevance. Their upcoming work seeks to expand on the theoretical concepts of identity and belonging, exploring how these ideas can be translated into well-crafted, meaningful objects grounded in their research.

استوديو سمارة والشاعر هو استوديو تصميم مشترك بين المهندس محمد سمارة والمصمم خالد الشاعر، حيث تتمحور رؤيتهما المشتركة حول الابتكار والاستدامة وتجربة المستخدم.

محمد سمارة, مهندس معماري ومصمم فلسطيني أردني مقيم في الإمارات العربية المتحدة، حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من الجامعة الأمريكية في الشارقة. يعتمد عمله على البحث، بهدف تحدي حدود التصميم التقليدية وتعزيز الحوار في مشهد التصميم العربي، مع التركيز القوى على الاستدامة.

خالد الشاعر, مصمم واستراتيجي إماراتي لبناني مقيم أيضًا في الإمارات العربية المتحدة، حاصل على درجة في إدارة التصميم من الجامعة الأمريكية في الشارقة. يركز خالد مهنيًا على أبحاث تجربة المستخدم، واستكشاف كيفية تفاعل التصميم مع المنتجات والخدمات التي يواجهها المستخدم يوميًا. يتعمق بحثه في كيفية ازدهار التصميم الذي يركز على المستخدم في السياقات الصناعية، مع معالجة تأثير الثقافة والتكنولوجيا.

من خلال استوديو سمارة والشاعر ، يتبنى تعاون الثنائي أحلاقيات التصميم ذات الصلة بالسياق. يسعى عملهم القادم إلى التوسع في المفاهيم النظرية للهوية والانتماء، واستكشاف كيفية ترجمة هذه الأفكار إلى أشياء جيدة الصنع وذات معنى تستند إلى أبحاثهم.





# The Sanad Collection. 2024. Samara & The Poet Studio

مجموعة سند. 2024. استوديو سمارة والشاعر

42 × 72 × 102 سم.

إصدار محدود.

حجر ترافرتين مُعاد تدويره، فولاذ مقاوم للصدأ، جلد جمل مُعاد تدويره.

Coffee table.

Upcycled travertine, stainless steel, upcycled camel leather.  $102\,x\,72\,x\,42\,\text{cm}.$ 

Limited edition.

The Sanad Collection: Coffee Table celebrates the beauty of off-cut travertine stone that is often discarded within the region. Designed with sustainability as the central driver, the design piece embraces the structural density of stone, while playfully suspending it on the supporting structure.

Through a meticulous research and collection process within the region, off-cut marble is sorted and classified considering multiple factors, until the final quantity and quality of upcycled travertine is secured. Ensuring the sustainability ethos is carried throughout the piece, the manufacturing process employs modular techniques to optimize and minimize additional biproducts. Upon assembly, the final product is polished and prepared to the highest standards of end-user interaction.

To complement the raw and natural beauty of the upcycled travertine, the upcycled camel leather is introduced to provide unique accents to the overall piece and user touchpoints. Utilizing its natural strength and durability, the upcycled camel leather brings the piece together and mitigates the interactions of the upcycled travertine and metal components.

The playful assembly of Sanad allows for versatility in the production of the table, enabling a sense of modularity that is tailored to the content of the design piece, while encouraging further discourse on sustainable yet playful design avenues in the region.

"مجموعة سند" هي طاولة قهوة فريدة تحتفي بجمال بقايا حجر الترافرتين المقطوع التي عادةً ما يتم التخلص منها في المنطقة. تتبنى هذه القطعة التصميمية نهج الاستدامة، ولقد صُمّمت لتحتضن قوة الحجر وتعلقه بشكل مبتكر على الهيكل الداعم.

يتم فرز وتصنيف قطع الرخام المقطوعة بدقة، من خلال عملية بحث وجمع شاملة في المنطقة، مع مراعاة عوامل متعددة لضمان جودة الكمية النهائية من الترافرتين المُعاد تدويره. تعتمد عملية التصنيع على تقنيات معيارية لتقليل النفايات الإنتاجية، مما يضمن تطبيق مبادئ الاستدامة في كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

ولإبراز الجمال الطبيعي الخام لحجر الترافرتين المُعاد تدويره، تم استخدام جلد الجمل المعاد تدويره أيضاً لإضافة لمسات فنية فريدة وتوفير تجربة مستخدم مميزة. بفضل قوته الطبيعية ومتانته، يعمل جلد الجمل المُعاد تدويره على تثبيت أجزاء القطعة معاً ويقلل من تأثير التفاعلات بين حجر الترافرتين المُعاد تدويره والمكونات المعدنية.

تتيح طريقة تجميع "سند" المبتكرة تنوعاً في إنتاج الطاولات، مانحة كل طاولة هوية فريدة تتناسب مع التصميم، وحافزاً لاستكشاف أفكار تصميمية جديدة في المنطقة تجمع بين الاستدامة والتميّز.









موضوع البحث Research Subject **→** 

-

**→** 

**→** 

**→** 

المنتج Product

مخلّفات الإنتاج Production waste رخام، فولاذ، جلد الإبل Marble, steel, camel leather إعادة تدوير مخلّفات الإنتاج Upcycling production waste طاولة قهوة Coffee Table



# حوار مع استوديو سمارة والشاعر

## ما الذي أثار اهتمامكما في برنامج تنوين ولماذا تقدمتما بطلب الدنضمام إليه؟

كلما تعمّقنا في أبحاثنا وتصاميمنا، ازدادت حاجتنا إلى برنامج شامل يدعم جهودنا في توجيه وتطوير ممارساتنا البحثية والتصميمية. وبعد دراسة معمقة للبرامج المتاحة، تبين أن برنامج تنوين هو الخيار الأمثل الذي يتماشى مع رؤيتنا ويسمح بتطوير نهجنا في التصميم. قدّم البرنامج قيماً حقيقية من خلال تركيزه على العمل المجتمعي، بدعم نخبة من المرشدين من ذوي الخبرة الواسعة، ومساندة شبكة من الخريجين الموهوبين والناجحين.

### ما الذي قدمه لكما برنامج تنوين كمصممين؟

ساعدنا تنوين على دمج منهجيات البحث والتصميم بسلاسة، وهيكلة وتخطيط مراحل البحث والتصميم بشكل أكثر كفاءة، فضلاً عن الحفاظ على أعلى مستويات الجودة في جميع مراحل التصميم. ساهم ذلك في رفع كفاءة عملية التصميم من خلال الاعتماد على التجارب العملية والنماذج الأولية، مما أدى إلى تصميمات تعكس هويتنا بشكل أصيل.

### ما هي المواد والتقنيات التي اكتشفتماها في البرنامج؟ ولماذا وقع اختياركم على هذه المادة تحديداً؟

استند اختيارنا للمواد إلى دراسة مستفيضة لمخلفات المنطقة، حيث اخترنا بقايا الحجر المهمل كمادة رئيسية. ويهدف مشروعنا إلى زيادة الوعي بأهمية إعادة تدوير النفايات وإلهام المزيد من الأبحاث في هذا المجال. تتميز هذه المادة بارتباطها العميق بالتراث الثقافي لكل منّا بوصفنا مصممين فلسطيني أردني، وإماراتي لبناني، حيث تم استخدامها عبر القرون الماضية كمواد بناء مستدامة. ويتوافق ذلك مع نهج الاستدامة لدينا، ولقد سلّط استخدامها الضوء على التعارض بين قيمنا المرتبطة بالتراث والنزعة الاستهلاكية المتزايدة والتي تؤدي إلى توليد كميات هائلة من النفايات الضارة بالبيئة.

### هل هناك علاقة تربط بين طبيعة المادة المُختارة وسبب اختيارها؟

بالتأكيد، هناك ارتباط وثيق. إن المتانة الطبيعية للحجر، وقدرته على الصمود أمام عوامل الزمن والعوامل الطبيعية جعلت منه مادة مثالية لتمثيل نهجنا في الاستدامة والتعبير عن التراث الثقافي المرتبط بالمنطقة. علاوةً على ذلك، فإن تاريخ الحجر العريق في البناء يدعم جهودنا في التأكيد على أهمية القضايا البيئية وضرورة إعادة تدوير المواد وتقليل النفايات حاصة للمواد المماثلة القابلة لإعادة التدوير. وقد أثر هذا الاعتبار على احتيارنا للمواد الثانوية أيضاً، مثل جلد الجمل المُعاد تدويره.

# ما هي الجوانب التي اكتشفتماها عن المنطقة خلال بحثكما وأثرت بشكل مباشر على تصميمكما؟

أثرت دراساتنا المتعمقة لتراث الإمارات العربية المتحدة على توجهاتنا نحو الاستدامة، حيث كانت المواد المحلية والحرف اليدوية المحلية هي أساس البناء على مر العصور، مما خلق اقتصاداً دائرياً يعتمد على الموارد المتاحة

محلياً. تم الحفاظ على الحرف التقليدية، حيث استُخدمت المواد الطبيعية المحلية لبناء مبانٍ وأشياء تتلاءم مع بيئة المنطقة. ونطمح إلى استكشاف المزيد من الإمكانات الكامنة في موادنا الطبيعية وحرفنا اليدوية، وذلك من خلال تعزيز التعاون وتطوير ممارساتنا الحالية.

### مع من تعاونتما في مشروعكما، وما طبيعة هذا التعاون؟

شملت مرحلة البحث زيارات ميدانية موسعة إلى مختلف مصانع الحجر في دولة الإمارات، مثل يونيفرسال ماربل وصن شاين ميتال. أما مرحلة النماذج الأولية، فقد تعاونا مع يونيفرسال ماربل، وصن شاين ميتال، ومصنع الخزنة للجلود، وذا ليذر دكتور. وبالنسبة للإنتاج النهائي، فقد تعاونا مع شركة نوبل ماربل، وتيم فيجوال سوليوشنز، ومصنع الخزنة للجلود، وذا ليذر دكتور.

### كيف ساهم برنامج تنوين في تطوير منتجاتكما ونهجكما في التصميم؟

مع بداية برنامج تنوين، لم نفكر بمواد محددة أو إطار عمل معين، لكن بمجرد دخولنا شجعنا البرنامج على استكشاف إمكانياتنا من خلال عملية منظمة ومُدارة بشكل جيد. لم نوسع نطاق أبحاثنا كثيراً، فقد كان تركيزنا منصباً على الاختيارات المادية، وتلقينا إرشادات لضمان أن قراراتنا مستوحاة من روح التصميم لدينا. خضنا تجربة عملية مكثّفة لاكتشاف أفضل الطرق لإعادة تدوير الحجارة المُهملة. ركزنا على التجارب الميدانية التي قدمت لنا نتائج آنية ساهمت في توجيه قراراتنا أثناء العمل. وكانت هذه التجربة أساس نجاح مشروعنا وأبحاثنا.

# كيف كان تعاونكما مع المصممين والمصنّعين الآخرين لإكمال منتجكما؟

كان التعاون الوثيق مع فريق عمل متكامل من المصممين والمهنيين عاملاً حاسماً في نجاح مشروعنا. فقد ساهم هذا التكامل في تبادل الأفكار وتوليد حلول مبتكرة لم نكن لنصل إليها لو عملنا بمفردنا. بالإضافة إلى ذلك، استفدنا بشكل كبير من أبحاث واستكشافات زملائنا المصممين، مما ألهمنا وأثرى رؤيتنا الإبداعية في العمل. ونسعى جاهدين لمواصلة هذا النهج في التصميم، وذلك إيماناً منا بأهمية تعزيز الهوية الثقافية العربية من خلال التصميم.

# ما هي أهم الدروس التي تعلمتماها من برنامج تنوين وستطبقانها فى مسيرتكما المهنية؟

سنواصل البناء على منهجيات البحث والتصميم التي وضعناها خلال العام الماضي، متمسكين بروح التصميم الفريدة التي تميزنا، والقيم والمبادئ التي توجّه عملنا. وسنعمل على تطوير هذه الممارسات باستمرار، وسنحرص على تعزيز قيم الجودة والحرفية في جميع مبادراتنا ضمن برنامج تنوين.



#### In Conversation with Samara & The Poet Studio

#### What was it about Tanween that interested you and why did you apply?

As we delved deeper into our research and design interests, we realized our growing desire for a holistic program that would help guide, nurture, and grow our research and design practice. After an extensive search for the best-fit program aligned with our beliefs, mission, and ethos, the Tanween program emerged as the natural progression of our practice. It offered genuine values focused on working toward the greater good, guided by knowledgeable mentors, and supported by an extensive network of talented and successful alumni.

#### What did Tanween give you as a designer?

Tanween helped us integrate research and design methodologies seamlessly, structure and plan research and design stages more efficiently, and maintain the highest levels of quality throughout the design process. It also improved our design process through hands-on testing and prototyping and ensured that our designs were always well-rooted in our ethos.

# What materials and processes have you explored and discovered on the program? Why did you choose this material?

Our material choice emerged from extensive field research into untapped waste streams in the region. By using discarded stone as our primary material, we aim to raise awareness and inspire further research into similar waste streams. This material also has deep-rooted cultural connections for both designers—a Palestinian-Jordanian and an Emirati-Lebanese—who have used it as a sustainable building material for centuries. This aligns with our sustainability ethos, highlighting the contrast between heirloom objects with long lifespans and the rise of consumerism, which generates avoidable waste streams affecting the environment.

#### Is the nature of your material reated to the reason for choosing it?

Yes, it very much is. Stone's natural durability, long-lasting qualities, and resistance to the elements make it an ideal material for conveying the ethos of sustainability and heirloom objects, while also connecting culturally to the region. Additionally, stone has been regarded as a premium material for centuries, aiding our efforts to upcycle waste materials and draw attention to environmental issues and other similar waste streams with great upcycling potential. This influenced our choice of secondary materials for the piece, such as upcycled camel leather.

# During your research, what did you discover about the region that influenced your design?

Our research into the culture and heritage of the UAE confirmed and further motivated our focus on sustainability through heirloom objects. Historically, most built spaces and objects were designed and constructed from local materials, by local craftsmanship, and for the local context, creating a healthy circular economy. Traditional crafts were preserved, and natural or local materials were used to create buildings and objects suited to the environment. We aim to explore and highlight the untapped potential within our natural landscapes and local crafts through future collaborations as our practice evolves.

# With whom did you collaborate on your project and what was the nature of the collaboration?

The research phase included numerous visits to various stone manufacturers across the UAE. During the prototyping phase, we collaborated with Universal Marble, Sunshine Metal, Al Khazna Tannery, and The Leather Doctor. For the final production, our collaborators include Noble Marble, Team Visual Solutions, Al Khazna Tannery, and The Leather Doctor.

# How has Tanween supported and influenced the development of your product and design practice?

Entering the Tanween program without specific materials or methods in mind, the program encouraged us to explore our curiosities through a structured and well-managed process. As we narrowed down our research outcomes, primarily focusing on material choices, we received guidance to ensure our decisions were rooted in our design ethos. We embarked on a journey of exploration to determine the best process for upcycling discarded stone, with a focus on hands-on experiments that provided immediate results and guided our decision-making process in real-time. This was crucial to the final outcome and success of our piece.

#### How did you collaborate with others to complete your product?

Being surrounded by a talented and well-rounded cohort of designers and professionals was integral to our design process and the success of the collective outcome. It allowed us to freely exchange ideas and arrive at solutions that might not have been apparent otherwise. Additionally, learning from the research and explorations of other designers inspired new ideas and viewpoints for our work. We aim to continue this discursive element of the design process in our practice, as fostering new avenues of Arab design discourse is central to our ethos.

#### What will you take forward into your practice from Tanween?

We will carry forward the research and design methodologies developed over the past year, our unique design ethos and corresponding values and guidelines, which will continue to evolve as our practice matures, and the nuanced attention to detail, quality, and craftsmanship enhanced throughout the Tanween program.



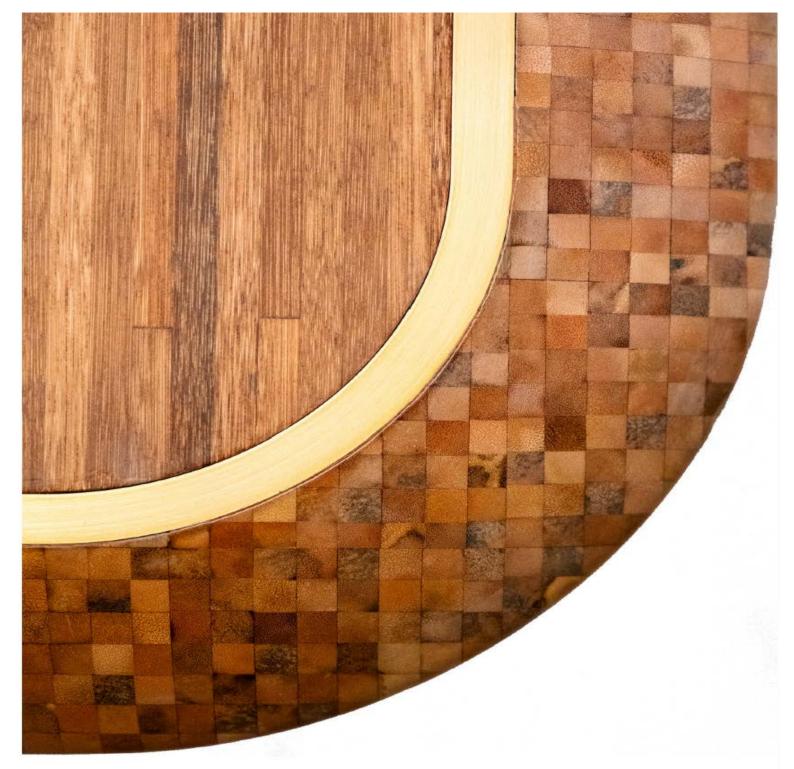




**Tashkeel Commissions** 

أعمال بتكليف من تشكيل





# Plypalm Table

Lina Ghalib x Tashkeel commission. Plypalm dining table. Plypalm, wood, broze metal finishing. 360 x 130 x 75 cm. Limited edition. طاولة بلاي بالم

تكليف: لينا غالب & تشكيل طاولة طعام البلاي بالم بلاي بالم، خشب، تشطيب معدني برونزي. 360 × 301 × 75 سم. إصدار محدود.

Tashkeel Tasmeem presents the Plypalm Table, inspired by the freshly cut midribs of palm trees—historically utilized for seating, tables, and even livestock enclosures like bird cages. The palm tree serves as a venerable icon of culture and sustenance in the UAE, providing essential resources; dry mid-ribs have long been employed in constructing walls and roofs that offer shelter against the arid desert climate.

PlyPalm masterfully harnesses the seasonal shedding of palm leaf branches, transforming this potential waste into a robust hardwood, thereby bridging the gap between traditional craftsmanship and contemporary design. This innovative approach not only revitalizes a historically significant natural resource but also encapsulates the rich tapestry of traditions, history, and culture that define the United Arab Emirates.

يقدم "تصميم تشكيل" طاولة "بلاي بالم" المستوحاة من الجذوع الوسطى المقطوعة حديثاً لأشجار النخيل - والتي تم استخدامها تاريخياً للجلوس والطاولات، وحتى في حظائر المواشي مثل أقفاص الطيور. ترمز شجرة النخيل إلى غنى للثقافة والغذاء في دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث توفر الموارد الأساسية؛ وقد تم استخدام الجذوع الوسطى الجافة منذ فترة طويلة في بناء الجدران والأسقف التي توفر المأوى ضد مناخ الصحراء القاحلة

تستغل طاولة "بلاي بالم" ببراعة التساقط الموسمي لسعف أوراق النخيل، ويتم تحويل هذه المخلّفات الناتجة إلى خشب صلب قوي، وبالتالي مدّ الجسر بين الحرف التقليدية والتصميم المعاصر. لا يعمل هذا النهج المبتكر على تنشيط مورد طبيعي مهم تاريخياً فحسب، بل يجسد أيضاً النسيج الـغني للتقاليد والتاريخ والثقافة التي تحدد دولة الإمارات العربية المتحدة





كونسول الغاف كونسول الغاف

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Ultraviolet embossing on metal, wood, Verdi Alpi marble.
150 x 50 x 91 cm.
Limited edition.

This exquisite custom-made console, crafted in the UAE, epitomizes luxury and sophistication. Featuring a stunning marble top that lends an air of elegance, it beautifully contrasts with the sleek metallic body. Adorning the console are intricate ghaf leaf motifs, skillfully printed on the metal, which not only enhance its aesthetic appeal but also pay homage to the cultural significance of the ghaf tree in the UAE–symbolizing resilience and heritage.

The striking interplay of gold and metallic hues creates a captivating visual dialogue, making this statement piece an ideal focal point for select interior spaces. Its artistic design and refined craftsmanship ensure that it elevates any environment, seamlessly blending opulence with meaningful artistry.

من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم

طباعة فوق البنفسجية على سطح معدني، خشب، رخام فيردي آلبي. 150 × 50 × 91 سم. العدل محدم.

تجسّد هذه الطاولة الرائعة المصنوعة حسب الطلب في دولة الإمارات العربية المتحدة، معنى الفخامة والرقي. تتميّز الطاولة بسطح رخامي مذهل يضفي عليها لمسة من الأناقة، وتتداخل بشكل جميل مع الهيكل المعدني الأنيق. تزين الطاولة زخارف معقدة من أوراق الغاف، مطبوعة بمهارة على سطحها معدني تعزز جاذبيتها الجمالية وتعزز الأهمية الثقافية لشجرة الغاف المتجدِّرة في تراث دولة الإمارات العربية المتحدة.

يخلق التفاعل المذهل بين الألوان الذهبية والمعدنية حواراً بصرياً آسراً، مما يجعل هذه القطعة المميزة نقطة التقاء محورية مثالية لمساحات داخلية مختارة، ويضمن تصميمها الغني وحرفيتها المتقنة الارتقاء بالبيئة المحيطة بها مهما اختلافها، ودمج الفخامة مع الفن الهادف بسلاسة







Ghaf Trolley

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Teak wood. 70 x 70 x 84 cm. Limited edition. من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم

عربة الغاف

خشب الساج. 70 × 70 × 84 سم. اصدار محدود.

The Ghaf Trolley, designed by the Tasmeem Tashkeel Design Collective, embodies a seamless fusion of tradition and modernity, paying homage to the UAE's rich natural and cultural heritage. Inspired by the ghaf tree, the National Tree of the UAE and a symbol of resilience, this trolley is perfect for hosting quests, reflecting the welcoming spirit central to Emirati culture.

Equipped with wheels for effortless movement, the trolley enhances the entryway experience, echoing the quiet strength of the surrounding landscape. Crafted using advanced CNC and laser etching techniques, the intricate patterns of ghaf leaves are elegantly etched onto the wooden surface, beautifully merging the indigenous beauty of the ghaf with the timeless geometry of traditional blockwork found throughout the region.

This synthesis of nature and craftsmanship highlights the restaurant's deep connection to its environment, with every detail thoughtfully curated. The delicate engraved lines narrate the story of the UAE's desert flora and architectural motifs, creating a visual dialogue between the organic and the man-made.

تجسد عربة الغاف، التي صممتها مجموعة تصميم تشكيل، اندماجاً سلساً بين التقاليد والحداثة، وإيحاءً للتراث الطبيعي والثقافي الغني لدولة الإمارات العربية المتحدة. مستوحاة من شجرة الغاف، الشجرة الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة ورمز الصلابة والمرونة، تعتبر هذه العربة مثالية لاستقبال الضيوف، وتعكس روح الترحيب المتأصّلة في الثقافة الإماراتية

تزوَّد هذه العربة بعجلات لتضمن سهولة الحركة دون عناء، كما تعزز من تجربة الاستقبال من المدخل، وتعكس القـوة الهادئـة للمناظـر الطبيعيـة المحيطـة. تـم تصميمهـا باسـتخدام تقنيـات التحكـم الرقمـي بالحاسـوب المتقدمـة (CNC) والنقش بالـليزر، حيث تم نقش الأنماط المعقدة لأوراق الغاف بأناقـة على السـطح الخشبي، مما يدمـج بشكل جـذّاب الجمال الأصلي لشـجرة الغاف مع الهندسـة السرمديـة للأعمـال الحجريـة التقليديـة المـنتشرة في جميع أرجـاء المنطقـة

يسلط هذا التوليف بين الطبيعة والحِرَفية الضوء على الارتباط العميق للمطعم ببيئته من خلال تفاصيله المدروسة بعناية. تروي الخطوط المحفورة الدقيقة قصة نباتات الصحراء والزخارف المعمارية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يخلق حواراً بصرياً بين إبداع الطبيعة وما يصنعه الإنسان







**Ghaf Chair** 

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Ghaf wood. 70 x 55 x 80 cm. من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم خشب الغاف.

70 × 55 × 80 سم.

إصدار محدود.

كرسي الغاف

Limited edition.

This exquisite chair, made from Ghaf wood, is a true masterpiece that mirrors the architectural arches of the Tashkeel building. The Ghaf tree, the national tree of the UAE, holds great cultural significance, representing resilience and strength. As Ghaf wood cannot be harvested unless from naturally fallen trees, this piece is not only rare but also a testament to sustainability and respect for the environment.

Crafted by a master craftsman, each chair is unique, showcasing an extraordinary level of skill and attention to detail. The smooth, curved lines of the chair, inspired by the architectural arches, blend seamlessly with its natural wood grain, creating a balance of elegance and sophistication. The rich, warm tones of the Ghaf wood elevate the design, making it worthy of any museum display, yet grounded in its purpose within the restaurant.

Only six of these chairs exist, making them an exclusive element of the restaurant's interior. Their presence speaks to the restaurant's commitment to intertwining UAE heritage into every aspect of the dining experience, from the food to the design. This piece not only offers functional seating but also tells a story of cultural pride, craftsmanship, and the beauty of the UAE's natural resources.

صنع هذا الكرسي الرائع من خشب الغاف، وهو تحفة فنية حقيقية تعكس الأقواس المعمارية لمبني تشكيل. تتمتع شجرة الغاف، الشجرة الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة، بأهمية ثقافية كبيرة، فهي رمز للمرونة والقوة. نظراً لأنه لا يمكن قطع شجر الغاف، إلا أخشابها تستخدم من الأشجار المتساقطة بشكل طبيعي، لذا، فإن هذه القطعة ليست نادرة فحسب، بل هي شهادة على الاستدامة واحترام البيئة

كل كرسي فريد من نوعه صنع بأيدٍ حرفية ماهرة، ويعرض مستوى استثنائي من المهارة والاهتمام بالتفاصيل. تمتزج الخطوط الناعمة المنحنية للكرسي المستوحاة من الأقواس المعمارية، بسلاسة مع حبيبات الخشب الطبيعية، مما يخلق توازناً بصرياً بين الأناقة والرقي. ترفع التدرجات المختلفة الغنية والدافئة لخشب الغاف من مستوى التصميم لتجعله يرتقي إلى مستوى العرض في أي متحـف، مـع الحفـاظ على غرضـه داخـل المطعـم

توجد ستة كراسي فقط من هذه السلسلة، مما يضيف عليها طابع الحصرية في ديكور المطعم. ويدل وجودها على التزام المطعم بدمج تراث دولة الإمارات العربية المتحدة في كل جانب من جوانب تجربة زيارة المطعم من تناول الطعام إلى التصميم. لا توفر هذه القطعة مقاعد للجلوس فحسب، بل تروي قصة افتخار بالثقافي والحرفية وجمال الموارد الطبيعية لدولة الإمارات العربية المتحدة









Sadu Table

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Ghaf, walnut, beech wood. 310 x 130 x 75 cm. Limited edition. أخشاب الغاف، الجوز، والزان. 310 × 130 × 75 سم. إصدار محدود.

طاولة السدو

من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم

This contemporary wooden table is a bridge between past and present, a celebration of tradition and modern craftsmanship. Its design draws inspiration from the intricate patterns of Sadu weaving, honoring the heritage of the UAE's Bedouin culture. Made from a harmonious blend of beech wood, ghaf wood, and walnut, the table reflects the unity of national and international elements, just as Gerbou celebrates a diverse gathering of guests and flavors. The warmth of these materials invites guests to connect and share in moments of togetherness, much like the gathering spaces that have long been central to Arab culture.

Ghaf wood, with its deep connection to the UAE, threads through the table's design and the restaurant itself, echoing a sense of belonging to this land. As the national tree, the ghaf has sustained communities for centuries—its leaves providing nourishment, its branches used for cooking and warmth, and its wood, when thoughtfully sourced, transformed into designs that ground us in nature. This table, as a centerpiece, symbolizes more than function; it stands as a meeting place where relationships are forged, where stories are shared, and where the spirit of the region lives on, timeless and resilient, in every grain and inlay.

تعتبر هذه الطاولة الخشبية المعاصرة بمثابة جسر بين الماضي والحاضر، واحتفاء بالتقاليد والحرفية الحديثة. يستمد تصميمها الإلهام من الأنماط المعقدة لنسج السدو، إحياءً لتراث الثقافة البدوية في دولة الإمارات العربية المتحدة. صنعت هذه الطاولة من مزيج متناغم من خشب الزان والغاف والجوز، لتعكس وحدة العناصر الوطنية والدولية، تماماً كاحتفاء قربوا بتنوع الضيوف والنكهات. إنّ دفء هذه المواد يدعو الضيوف للتواصل والمشاركة في لحظات من الترابط، تماماً مثل أماكن التجمع التي كانت في قلب الثقافة العربية منذ زمن بعيد

بعلاقته المتجذّرة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ينسج خشب الغاف الذي يدخل في تصميم الطاولة والمطعم نفسه، مما يعكس شعوراً بالانتماء إلى هذه الأرض. بالإضافة إلى رمزيتها الهامة باعتبارها الشجرة الوطنية في الدولة، إذ كانت ملاذاً لعدة مجتمعات لقرون مضت، فأوراقها توفر الغذاء، وأغصانها تستخدم للطهي ومصدر للدفء، وخشبها، عندما يتم الحصول عليه بعناية، يتحول إلى تصاميم تجعلنا نستقر في أحضان الطبيعة. إن هذه الطاولة تعتبر أكثر من مجرد قطعة مركزية وظيفية؛ إذ إن رمزيتها هي نقطة لقاء يتم فيها بناء العلاقات، وتبادل القصص، حيث تعيش الروح الخالدة والمرنة للمنطقة في كل قطعة منها







طاولة الغاف طاولة الغاف

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Teak wood. 70 x 70 x 51 cm.

Limited edition.

من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم

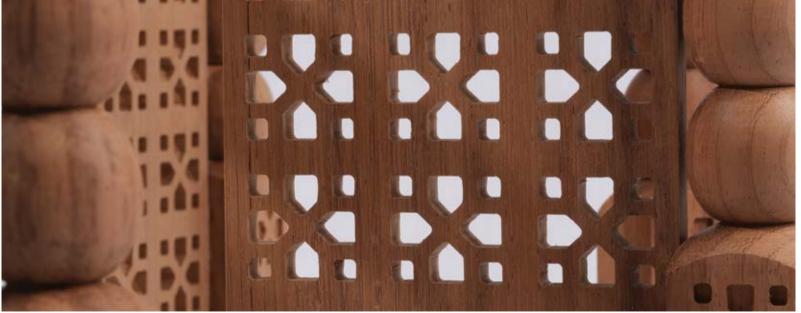
> خشب الساج. 70 × 70 × 51 سم. إصدار محدود.

The Gerbou Ghaf Table Designed by Tasmeem Tashkeel Design Collective, is table is a harmonious blend of tradition and modernity, a tribute to the UAE's rich natural and cultural heritage. Inspired by the National Tree of The UAE the ghaf tree, a symbol of resilience and rootedness, the table welcomes guests in the entryway, evoking the quiet strength of the landscape that surrounds Dubai. Crafted using CNC and laser engraving techniques, the intricate patterns etched into its surface weave together the indigenous beauty of the ghaf with the timeless geometry of traditional blockwork found throughout the region.

This fusion of nature and craftsmanship is a reflection of the restaurant's deep connection to its environment, where every detail is thoughtfully curated. The delicate lines of the engraved patterns tell the story of the UAE's desert flora and architectural motifs, creating a visual dialogue between the organic and the man-made. As guests encounter the Gerbou table, they are offered a glimpse of the meticulous design thread that runs throughout the restaurant–from the furniture to the stoneware, each piece speaks to the interplay of tradition and innovation. The table, with its fusion of natural forms and contemporary design, sets the stage for an experience that celebrates both the land and the culture of the UAE.

صممت مجموعة تصميم تشكيل طاولة الغاف لقربوا، وهي مزيج متناغم من التقاليد والحداثة، وإحياء للتراث الطبيعي والثقافي الغني لدولة الإمارات العربية المتحدة. مستوحاة من شجرة الغاف الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة، رمز المرونة والأصالة، ترحب الطاولة بالضيوف في المدخل، وتستحضر القوة الهادئة للمناظر الطبيعية المحيطة بدبي. تم تصنيعها باستخدام تقنيات التحكّم الرقمي بالحاسوب (CNC) والنقش بالليزر، حيث تنسج الأنماط المعقدة المحفورة على سطحها الجمال الأصلي للغاف مع الهندسة السرمدية للأعمال الجرية التقليدية الموجودة في جميع أنحاء المنطقة

هذا الاندماج بين الطبيعة والحرفية هو انعكاس لارتباط عميق بين المطعم وبيئته، حيث يتم اختيار كل التفاصيل بعناية. تروي الخطوط الدقيقة للأنماط المحفورة قصة نباتات الصحراء في دولة الإمارات العربية المتحدة والزخارف المعمارية، مما يخلق حواراً بصرياً بين الطبيعي والبشري. عندما يتفاعل الغيوف مع طاولة قربوا، يتم تقدَّم لهم لمحة عن التصميم الدقيق الذي يمتد في جميع أنحاء المطعم - من الأثاث إلى القطع الجحرية، فكل قطعة تتحدث عن التفاعل بين التقاليد والابتكار، وتمهّد الطاولة التي تدمج في ثناياها بين الأشكال الطبيعية والتصميم المعاصر، الطريق لتجربة تحتفي بالأرض وثقافة دولة الإمارات العربية المتحدة







# **UAE Pattern Chair**

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Solid walnut wood, electroplated brass, Soft fabric 57 x 51.8 x 85 cm. Limited edition.

من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم خشب الجوز الصلب,

كرسي نمط الإمارات

إصدار محدود.

Introducing an elegant chair crafted from solid walnut wood, exuding both strength and sophistication. The seat and back are generously upholstered in a soft fabric, providing comfort and inviting relaxation. Adding a touch of luxury, the chair features electroplated brass accents adorned with a stunning Dubai pattern on both sides, reminiscent of the intricate designs that once decorated the walls of Dubai. This pattern not only adds a touch of heritage to the chair but is also instantly recognizable, seamlessly combining classic materials with contemporary design to make it a perfect addition to any stylish interior.

يتميِّز هذا الكرسي الأنيق المصنوع من خشب الجوز بالصلابة والرقي. تم تبطين المقعد والظهر بقماش ناعم ليوفر الراحة والاسترخاء لجالسيه، كما يضيف لمسة من الفخامة بلمسات مميّزة من النحاس المطلى، مزينة بنمط دبي المذهل على كلا الجانبين، ليذكرنا بالتصاميم المعقدة التي كانت تزين جدران دبي قديماً. يضيف هذا النمط لمسة من التراث إلى الكرسي ويمكن التعرف عليه على الفور، إذ يجمع بسلاسة بين المواد الكلاسيكية والتصاميم المعاصر لجعله إضافة مثالية لأى ديكور داخلي أنيق



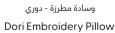




وسادة مطرزة - قوس Arch Embroidery Pillow

وسادة قربوا الحمراء المطرزة Gerbou Red Embroidery Pillow







وسادة مطرزة - أوراق خضراء Green Leaves Embroidery Pillow



وسادة مطرزة - وردة Single Flower Embroidery Pillow

Cushions

By Tasmeem Tashkeel Art & Design Collective

Arch Embroidery Pillow 52 x 32.6 cm. Dacron filling, 100 % polyester. Pillow Code: P4 - Arch Pillow.

Gerbou Red Embroidery Pillow 52 x 37 cm. Dacron filling, 100 % polyester. Pillow Code: P2 - Red.

Dori Embroidery Pillow 35 x 35 cm Dacron filling, 100 % polyester. Pillow Code: P7 - Dori.

Green Leaves Embroidery Pillow 35 x 35 cm Dacron filling, 100 % polyester. Pillow Code: P5 - Leaves.

Single Flower Embroidery Pillow 26 x 26 cm Dacron filling, 100 % polyester. Pillow Code: M11 01.

Custom-made cushions offer a unique opportunity to enhance any interior, seamlessly blending functionality with artistry. Whether you desire a simple design or a complex artwork, Tasmeem Tashkeel specializes in crafting cushions that cater to your aesthetic vision.

Cushions serve as versatile accents within a space, providing not only comfort but also a powerful means of expression. They can subtly complement existing décor or serve as vibrant focal points, introducing a splash of color or texture.

By thoughtfully selecting patterns, materials, and hues, these cushions can transform a room, adding depth and warmth. They can harmonize with the overall color palette or provide a striking contrast, drawing the eye and inviting engagement. In essence, custom cushions are not merely decorative elements; they are essential tools for curating the ambiance of your interior, allowing for personalized expression and an elevated sense of style.

من تصميم تشكيل مجموعة الفنون والتصميم

الوسائد

وسادة مطرزة - قوس 32.6 × 32.6 سم. حشوة داكرون، 100٪ بوليستر. رمز الوسادة: P4 - وسادة مقوسة.

وسادة قربوا الحمراء المطرزة 52 × 37 سم. حشوة داكرون، 100٪ بوليستر. رمز الوسادة: P2 - أحمر.

وسادة مطرزة - دوري 35 × 35 سم. حشوة داكرون، 100٪ بوليستر. رمز الوسادة: P7 - دوري.

وسادة مطرزة - أوراق خضراء 35 × 35 سم. حشوة داكرون، 100٪ بوليستر. رمز الوسادة: P5 - أوراق.

وسادة مطرزة - وردة 26 × 26 سم. حشوة داكرون، 100٪ بوليستر. رمز الوسادة: 11 M11.

تقدم الوسائد المصنوعة حسب الطلب فرصة فريدة لتعزيز جمالية أي تصميم داخلي، حيث تمزج بشكل سلس بين الجانبين العملي والحِرَفي. سواء كنت ترغب في تصميم بسيط أم إبداع عمل فني معقد، فإن تصميم تشكيل متخصص في صناعة الوسائد التي تلبي رؤيتك الجمالية

تعمل الوسائد كقطع جمالية متعددة الاستخدامات في مساحتها، فبالإضافة إلى توفير الراحة، تعتبر أيضاً وسيلة قوية للتعبير، إذ تعمل بشكل خفي على اكتمال الديكور الموجود أو تعمل كنقطة التقاء محورية نابضة بالحياة، فتضيف لمسة من اللون أو الملمس

من خلال اختيار الأنماط والمواد والألوان بعناية، يمكن لهذه الوسائد إضافة العمق والدفء إلى جمال الغرفة. يمكنها أن تتناغم مع تدرجات الألوان الشاملة أو توفر تبايناً مذهلاً، فتجذب العين وتحفّز المشاهد على تجربتها. وفي هذا السياق، فإن الوسائد المخصصة ليست مجرد عناصر تزيينية فحسب؛ بل أدوات أساسية لتنسيق أجواء التصميم الداخلي الخاص بك، مما يضفي لمساتك الشخصية ويعطي إحساساً بالأناقة



Nee'la "d

One Third Studio
Art & Design Collective

Free-standing cabinet.

Dyed palm tree leaves, walnut wood finish, brass finish metal, velvet.

160 L x 37 W x 70 H cm

Limited edition.

"Nee'la is a striking, free-standing cabinet crafted from dyed palm tree leaves. Leveraging the UAE's abundant supply of palm leaves, this piece showcases a resource with boundless sustainable potential. Nee'la introduces an innovative marquetry method, combining indigo-stained palm leaves with a distinctive powder (Nee'la) technique that calls to mind the burqa'a, the traditional women's face covering.

Inspired by our grandmothers, who displayed these traditional coverings in UAE museums to celebrate women's empowerment, uphold Emirati heritage, and honor tradition, the indigo-dyed burqa'a serves as a powerful cultural emblem. The indigo powder creates the "Buqam" mark—left when women engage—symbolizing a cherished memory or lasting impression of shared moments. This mark, found on cheeks or noses, represents the love, warmth, and purity that our grandmothers always embodied.

The intricate diamond pattern of palm leaves enhances the cabinet's visual depth, honoring UAE culture through the symbolism of the palm tree. Its tall, uneven structure embodies women's resilience and empowerment, while rounded, flowing details reflect the elegance, beauty, and precise craftsmanship of this handmade piece, echoing the burqa'a's form. The open spaces in the front elevation tell a story of the careful design process.

Nee'la serves as an expression of women's artistry and the richness of UAE culture, championing the protection of tradition while breathing new life into age-old materials and methods in contemporary forms, both locally and globally. Nee'la bridges generations, weaving the wisdom of the past with today's creativity, ensuring our ancestors' legacy sparks future innovations in design and craftsmanship.

استوديو ون ثيرد مجموعة الفنون والتصميم

خزانة واقفة. سعف نخيل مصبوغ، تـاج مـن قشرة خشـب الجـوز، تـاج معـدني مـن النحـاس، مخمـل 160 × 37 × 70 سم. إصدار محدود.

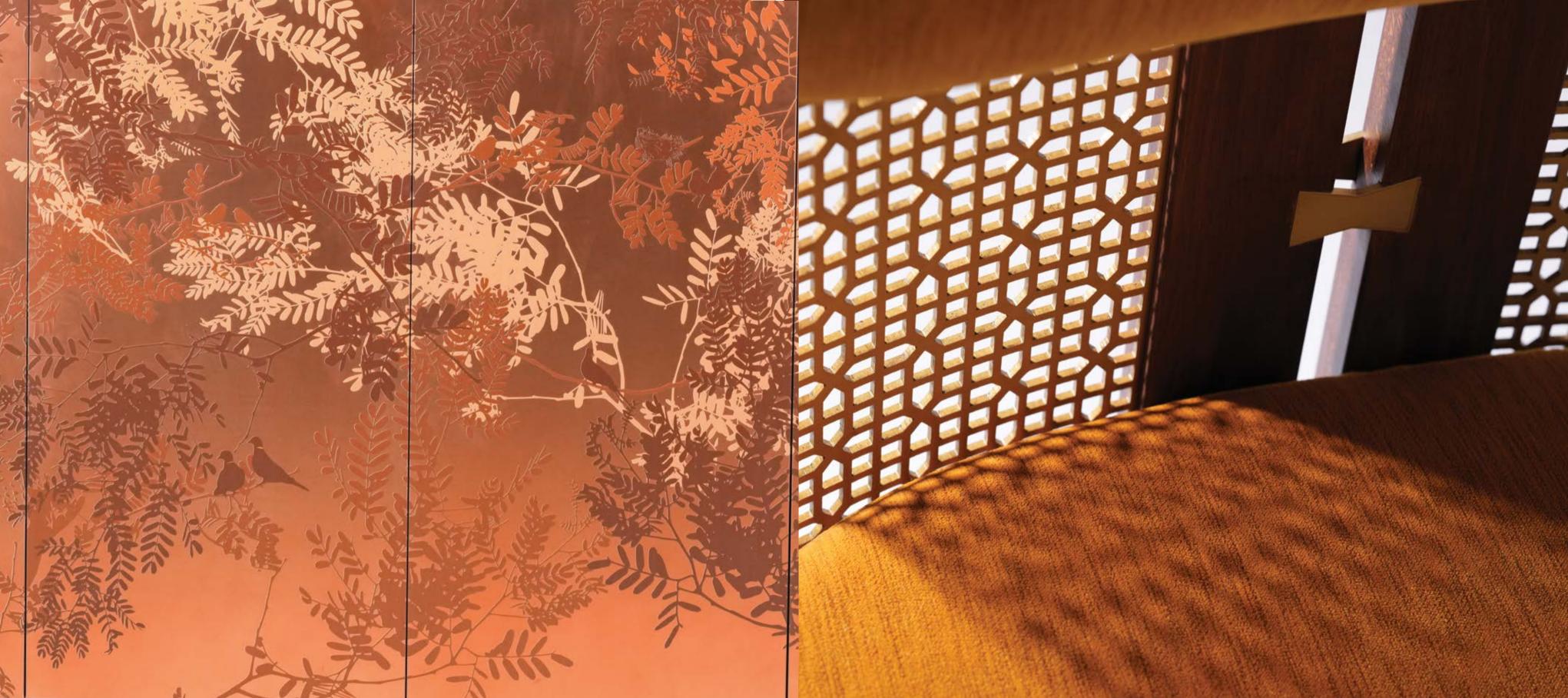
"نيلة" هي خزانة مستقلة مصنوعة من سعف النخيل المصبوغ. يتوفر سعف النخيل بكثرة في دولة الإمارات، ويُعتبر مورداً طبيعياً قيِّماً يتم استغلاله في العديد من التطبيقات المستدامة. تم تصميم "نيلة" باستخدام تقنية جديدة في التطعيم باستخدام سعف النخيل المصبوغ بمسحوق النيلة، مما يضفي عليها لمسة تراثية تذكرنا بالبرقع الإماراتي الشهير الذي يغطى وجوه النسوة

استوحيت فكرة العمل من جدّاتنا اللاتي عرضن أغطية الوجه التقليدية في العديد من المتاحف في جميع أنحاء دولة الإمارات لتكريـم المرأة والحفاظ على الهوية الإماراتية والاعتزاز بالتراث. ويمثـل البرقـع المصنـوع من القماش المصبـوغ بالنيلة رمزاً للتقاليد الإماراتية. وعند ارتداء البرقع تترك صبغة النيلة أثراً مميزاً على الوجه يدعى "البقم" وتكون عادةً على الأنف أو الخدين، وتحمل في طياتها ذكريات جميلة لأحداث ماضية تجسد الدفء والحب والنقاء الذي زرعته جداتنا في قلوبنا.

تم نسج أوراق شجرة النخيل بمهارة فائقة لتعطي نمطاً ماسياً يضفي عمقاً بصرياً على العمل الـفني، الـذي يحتفي بثقافة الإمارات وجذورها العريقة. ويرمز التصميم الطويل غير المنتظم إلى قوة المرأة ومرونتها، بينما تعكس العناصر المستديرة والمنحنية أناقة وحرفية هذا العمل اليدوي الذي يستحضر شكل البرقع. وتروي الفجوات الموجودة في الارتفاع الأمامي تفاصيل عملية التصنيع المعقدة

يسعى تصميم "نيلة" إلى إبراز روعة الحرف اليدوية النسائية وأهمية الثقافة الإماراتية، وإضفاء لمسة عصرية عليها، وذلك مـن خلال استخدام مـواد وتقنيـات جديـدة، ممـا يسـاهم في نشر هـذه الحرف على الصعيدين المـحلي والـدولي. ويلعـب "نيلـة" دوراً حيـوياً كـجسر بين الأجيـال يربـط المـاضي بالحاضر، فهي تنقـل حكمة الأجداد إلى الأجيـال الصاعدة، وتلهمهم للاسـتمرار في الإبـداع والابتـكار في مجـال التصميـم والحـرف اليدويـة





برنامج "تنوين" للتصميم النماذج الأولية للمنتجات، أرشيف 2013 – 2023

> Tanween Design Programme Prototype Archive 2013 – 2023



ورشة صناع تشكيل في السركال Tashkeel Makerspace at Alserkal

#### استوديو موجو Studio MUJU



مصباح أرضى إسمنت، فولاذ، مصابيح أنبوبية الشكل ذات صمامات ثنائية، قماش منسوج 35 (طول) × 35 (عرض) × 200 (ارتفاع) سم

Fattoum. 2016. Floor Lamps Concrete, steel, LED tube, woven fabric 35 (L) x 35 (W) x 200 (H) cm.



موزة. 2016. خشب الساج، نحاس، جلد، قماش منسوج 70 (طول) × 65 (عرض) × 150 (ارتفاع) سم

Moza. 2016. Teak wood, brass, leather, woven fabric 70 (L) x 65 (W) x 150 (H) cm.



کرسی هزّاز خشب ساج أفريقي صلب مطلي وقماش 70 (طول) × 72 (عرض) × 90 (ارتفاع) سم.

Hizz. 2016. Rocking Chair Matt lacquered African teak solid wood, fabric. 70 (L) x 72 (W) x 90 (H) cm.



بسكوتة. 2016. طاولة جانبية خشب ساج أفريقي صلب مطلي ونحاس 56 (طول) × 58 (عرض) × 50 oo (ارتفاع) سم

Matt lacquered African teak wood, brass. 56 (L) x 58 (W) x 40 – 55 (H) cm.

#### تالين هزبر Talin Hazbar



نوازل صخرية. 2015. حصی وحجر جیری أبعاد متغيرة

Lithic. 2015. Stone and travertine Dimensions variable



نوازل صخرية. 2015. حاملة شموع حصی وحجر جاری

Lithic. 2015. Candle holder Stone and travertine Dimensions variable

#### لطيفة سعيد وتالين هزبر Latifa Saeed & Talin Hazbar



انطباع منسى. 2016. مقعد, طين تيراكوتا 45 (طول) \* 45 (عرض) \* 40 – 50 (ارتفاع) سم

Left Impression. 2016. Seating stools, Terracotta clay 45 (L) x 45 (W) x 40-50 (H) cm

#### زليخة بينيمان Zuleika Penniman



مرجان ا. 2016. الجدار الذي يقشم الغرف مرجان، ذهب، فولاذ 230 (طول) × 29 (عرض) × 190 (ارتفاع) سم

Coral I. 2016 Room Divider Coral, gold, steel 230 (L) x 29 (W) x 190 (H) cm.



مرجان الشمس. 2016. حاملة مصابيح جدارية ذهب، فضة، فولاذ، مرجان معاد توظيفه 23 × 19 × 15سم

Coral Sun. 2016. Wall Sconce Gold, silver, steel, repurposed coral 23 (L) x 19 (W) x 15 (H) cm.



مصباح طاولة. 2016. ذهب، فضة، فولاذ، مرجان معاد توظيفه أبعاد متعددة

Table lamp. 2016. 1-4 Gold, silver, steel, repurposed coral Dimensions variable.

#### زينب الهاشمي Zeinab Al Hashemi



سنـام. 2014. 160 × 100سم جلد إبل ورمل

San'am. 2014. Rug 160 (L) x 100 (W) cm Camel leather and sand

#### لطيفة سعيد Latifa Saeed



مجدّل. 2014. وسائد مجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي 85 × 70 × 90 سم

Braided. 2014 Chair Braided cushion tubes onto wooden frame. 85 x 70 x 90 cm.



مجدّل. 2014. مسند للقدمين وسائد مجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي 40 × 70 × 85 سم

Braided. 2014. Braided cushion tubes onto wooden frame. 85 x 70 x 40 cm.



مجدّل. 2014. أريكة وسائد مجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي 90 × 80 × 230 سم

Braided. 2014. Braided cushion tubes onto wooden frame. 230 x 80 x 90 cm.

#### رند عبد الجبار Rand Abdul Jabbar



فورما: صفر. 2015. خشب ساج بورما 49 (طول) × 112(عرض) × 112 (ارتفاع) سم

Forma: Zero. 2015.



Burma Teak Wood 49 x 112 x 112 cm.





فورما: اثنان. 2016. مقعد خشب ساج بورما

Forma: Two. 2016. Stool Burma Teak Wood 70 x 34 x 48.5 cm.

48.5 × 34 × 70 سم

### ساهر أوليفر سمان Saher Oliver Samman



ارجوحة شبكية معلّقة من الجلد مع قاعدة من الخشب والمعدن 250 (طول) × 100 (عرض) × 100 (ارتفاع) سم

Woven. 2015. leather hammock with wood and metal stand. 250 (L) x 100 (W) x 100 (H) cm.

 
 f ⊙
 tashkeelstudio
 X
 @tashkeel
 #tanweenbytashkeel
 / consulting@tashkeel.org
 / +97150 852 3692
 / tashkeel.org
 **f** ◎ tashkeelstudio ¾ @tashkeel #tanweenbytashkeel **/** consulting@tashkeel.org **/** +97150 852 3692 **/** tashkeel.org

#### لدنا السمّان Lana El Samman



طاولة/ رف خشب الساج، فولاذ مقاوم للصدأ مطلي ببودرة الذهب سعف نخيل منسوجة، وجلد الجمل 50 (طول) × 50 (عرض) × 35 (ارتفاع) سم، . 50 (طول) × 50 (عرض) × 50 (ارتفاع) سم

Moka'ab. 2019. Modular table / shelf. Oak wood, gold powder coated mild steel, woven palm fonds and camel leather. 50 (L) x 50 (W) x 35 (H) cm, 50 (L) x 50 (W) x 50 (H) cm.

#### "استوديو "إبيني Ibbini Studio



دوريّة اسطوانيّة // أجزاء. 2020. طبقات من القشور الخشبيّة مرصّعة بعرق اللؤلؤ والنحاس قطعتان منفصلتان إجمالي قياسهما 80 سم (ارتفاع) × 60 سم (عرض)

Cylindrical Periodicity // Fragments. 2020. Sculptural Piece. Layered veneer woods with mother of pearl inlay & copper. Two separate parts totalling. 80cm (H) x 60cm (W).

#### عبد الله الملدّ Abdalla Almulla



آثار الزمن. 2019 ساعة ستانلس ستيل معتّق بتشطيبات فرشاة أكريليك، دايودات الباعثة للضوء LEDs 125 (طول) × 5 (عمق) × 47 (ارتفاع) سم

Traces of Time. 2019 Brush finished antique stainless steel, acrylic and LEDs 125 (L) x 5 (D) x 47 (H) cm.

#### يارا حبيب Yara Habib



رناد حسين Renad Hussein



رابط. 2018. مصابيح ذات صمامات ثنائية رخام، رمل، زجاج، فولاذ مقاوم للصدأ، قطع مغناطيس 98 (طول) × 98 (عرض) × 34 (ارتفاع) سم

Link. 2018. Marble, sand, glass, magnates, stainless steel, LEDs 98 (L) x 98 (W) x 34 (H) cm.

قاطع. 2019. فاصل حجرات ألومنيوم، ستانلس ستيل، فولاذ مطلي بالزنك، قشرة خشب ساج بورما على . ألواح ليفية متوسطة الكثافة، قشرة خشب بلوط مليء بالعُقد على ألواح ليفية متوسطة الكثافة، رخام كوريان، خيوط منسوجة من الجلد المدبوغ 200 (عرض) \* 4 (عمق) \* 180 (ارتفاع) سم (حجم مفتوح)

Katta, 2019. Room Divider Aluminium, stainless steel, zinc plated steel, Burma teak veneer on MDF, knotty oak veneer on MDF, Corian, woven faux suede thread. 200 (W) x 4 (D) x 180 (H) cm (open size)

# حمزة العمري Hamza Al Omari



.2017 .ևյ مصباح طاولة حجر، رمال، فولاذ مقاوم للصدأ طول) × 58 (عرض) × 16 (ارتفاع) سم) 40

Zea. 2017. Table Lamp Stone, Sand, Brushed, Stainless Steel 40 (L) x 58 (W) x 16 (H) cm

#### لجين رزق Lujaine Rezk



Mirkaz. 2017. Seating Stool and Table Teak Wood, Leather 60 (L) x 60 (W) x 45 (H) cm. 60 (L) x 60 (W) x 80 (H) cm. 60 (L) x 60 (W) x 35 (H) cm.

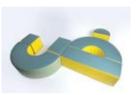
مركاز. 2017.

كرسى جلوس وطاولة

60 (طول) × 60 (عرض) × 45 (ارتفاع) سم 60 (طول) \* 60 (عرض) × 35 (ارتفاع) سم

60 (طول) \* 60 (عرض) × 80 (ارتفاع) سم

### لجين أبو الفرج Lujain Abulfaraj



ضاد. 2017. مقعد الأطفال إسفنج مضغوط، نسيج فينيل 280 (طول) \* 140 (عرض) \* 40 (ارتفاع) سم

Dhadh. 2017. Children's Seat HD Foam, Vinyl 280 (L) x 140 (W) x 40 (H) cm.

#### ميرتيل رونتيه Myrtille Ronteix



النور الداخلي. 2021. مصباح سقف نحاس، سعف نخیل، خزف، شعر خیل 50 (طول) × 50 (عرض) × 50 (ارتفاع) سم

Insight Out. 2018. Ceilling light Brass, palm leaves, porcelain, horse hair 50 (L) x 50 (W) x 50 (H) cm.

#### هاله العانى Hala Al Ani



سلسلة "ذا ليمينال": طاولة. 2018 شبكة ألمنيوم، أكريليك، أملاح ومعادن 40 (طول) × 40 (عرض) × 65 (ارتفاع) سم

The Liminal Series: Table. 2018. 2018. Brass-plated stainless steel, salts and minerals 40 (L) x 40 (W) x 65 (H) cm



سلسلة "ذا ليمينال": إناء. 2018 أملاح ومعادن 40 (طول) × 40 (عرض) × 65 (ارتفاع) سم

The Liminal Series: Vase. 2018. Salts and minerals. 40 (L) x 40 (W) x 65 (H) cm

# علياء الغفلي Alya Al Eghfeli



مصباح المضيف. 2018 مصباح طاولة, فولاذ مقاوم للصدأ مطلي بالنحاس، وراتنج وبن 40 (طول) × 16 (عمق) × 33 (ارتفاع) سم

Host Lamp. 2018 Table lamp. Brass-plated stainless steel, resin, coffee 40 (L) x 16 (W) x 33 (H) cm.

f  $\odot$  tashkeelstudio  $\chi$   $\phi$  tashkeel #tanweenbytashkeel / consulting $\phi$ tashkeel.org /  $\phi$ 7150 852 3692 / tashkeel.org f  $\odot$  tashkeelstudio  $\chi$   $\phi$  tashkeel #tanweenbytashkeel / consulting@tashkeel.org /  $\phi$ 7150 852 3692 / tashkeel.org

#### تسنيم التيناوي Tasnim Tinawi



سلسلة كابوك. 2021. كرسي.

قطن صحراوي، جلد طبيعي، فولاذ 87 (عرض) × 66 (عمق) × 78 (ارتفاع) سم إصدار محدود من 10 قطع

مسند للقدمين. قطن صحراوي، جلد طبيعي، فولاذ 76 (عرض) × 76 (ارتفاع) سم إصدار محدود من 10 قطع

The Kapok series. 2021. Chair.

Desert-cotton, natural leather, steel. 87 (W) x 66 (D) x 78 (H) cm. Limited edition of 10. 2021. Footrest.

Desert-cotton, natural leather, steel. 76 (W) x 76 (D) x 40 (H) cm. Limited edition of 10.

#### خولة محمد البلوشي Khawla Mohammed Al Balooshi



تحت الغاف: ءود. 2021. مصباح مثبت على الخائط. نحاس مطلي بطلاء ناقل للكهرباء، خشب غاف نصف شفاف معالج مصباح ذو صمامات ثنائية. 85 (طول) × 10 (عرض) × 30 (ارتفاع) سم.

مصباح مثبت على الخائط، قطعة منفردة. نحاس مطلي بطلاء ناقل للكهرباء، حشب غاف نصف شفاف معالج، مصباح نو صمامات ثنائية. 8.5 (طول) × 10 (عرض) × 25 (ارتفاع) سم.

Taht Al Ghaf: Oud. 2021.

Wall mounted light.

Electroplated brass, treated translucent ghaf wood, LED.

58 (L) x 10 (W) x 30 (H) cm.

Wall mounted light, single.

Electroplated brass, treated translucent ghaf wood, LED.

8.5 (L) x 10 (W) x 25 (H) cm.

#### إبراهيم آسور Ebrahim Assur



كسيرية. 2022 مقعد ألواح ليفية عالية الكثافة، لوح خشي، فلبن معاد تدويره بلاستيك "بالميد" الجيوي، جلد جمل 250 (طول) × 40 (العرض) × 45 (ارتفاع) سم

Kaseeriya. 2022
Bench.
HDF, plyboard, recycled cork,
Palmade® bio-plostics, camel leather.
250 (L) x 40 (W) x 45 (H) cm.

#### نهیر زین Nuhayr Zein



سلسلة البذور. 2021 مسند للقدمين/طاولة. جلد "لوكيذر"، وخشب بلوط مطلي باللون الأسود. وفولاذ صلب 62 (طول) × 60 (عرض) × 45 (ارتفاع) سم

The SEEDS Series. 2021.
Ottoman/Table.
Leukeather, black-stained oak wood, stainless steel.
62 (L) x 60 (W) x 45 (H) cm.

#### ندی أبو شقرة Nada Abu Shaqra



كرسي الحص: 2020. كرسي فخار تيراكوتا، فولاذ مطلي بطلاء كهربائي، قماش منجد 80 (طول) × 75 (عرض) × 135 (ارتفاع) سم

Hisn Chair. 2020.
Chair
Terracotta, electroplated steel, upholstered fabric.
80 (L) x 75 (W) x 135 (H) cm.

#### إيمان شفيق Eman Shafiq



صحراء ـ 2021 خزانة رمل صحراوي، رمل حيوي، فولاذ صلب مقاوم للصدأ مطلي بالذهب الوردي. 50 (طول) × 50 (عمق) × 100 (ارتفاع) سم

Sehra. 2021.
Cabinet.
Desert sand, BioSand, rose-gold plated stainless steel.
50 (L) x 50 (W) x 109 (H) cm.

#### لينا غالب Lina Ghalib



جريد. 2020. مقعد طويل من العريش بلاي بالم، خشب، ستانس ستيل، جلد 180 (طول) \* 50 (عرض) \* 45 (ارتفاع) سم

Yereed. 2020. Arish bench-seat. Ply palm, wood, stainless steel, leather. 180 (L) x 50 (W) x 45 (H) cm.

#### ندی سلمانبور Neda Salmanpour



قوس. 2020. مصابيح معلقة (مثبتة في السقف). نحاس، وبلاستيك PLA محضر بطريقة الطباعة ثلاثية الأبعاد مع تشطيبات. اسمنتية، مصابيح أنبوبية الشكل ذات صمامات ثنائية 145 (طول) × 20 (عرض) × 79 (ارتفاع) سم

Qaws. 2020.
Suspended lighting fixture (ceiling mounted)
Brass, digitally fabricated polymer
using Selective Laser Sintering (SLS), LED.
145 (L) x 20 (W) x 97 (H) cm.

f 🕝 tashkeelstudio 🐰 @tashkeel #tanweenbytashkeel / consulting@tashkeel.org / +97150 852 3692 / tashkeel.org

#### تشینارا درویش Chinara Darwish



"سلسلة الكيمياء: طاولة طعام". 2023. بولي إيثيلين منخفض الكثافة، فولاذ مقاوم للصدأ 204. 220 سم (طول) × 110 سم (عرض) × 73 سم (ارتفاع)

The Alchemy Series: Dining Table. 2023. LDPE, stainless steel 304. 220 (L) x 110 (W) x 73 (H) cm.

#### مريم العطّار ومحمد النجّار Maryam Elattar & Mohamed Elnaggar



"دُرُوب". 2023. خشب معاد تدویره. إسمنت، رمل صحراوي، فخار معاد تدویره رخام معاد تدویره، فوللا: معاد تدویره 172 (طول) 24 x (عرض) x 108 (ارتفاع) سم

Doroob. 2023.

Reclaimed wood, cement, desert sand, reclaimed fired clay, reclaimed marble stones, reclaimed steel.

172 (L) x 45 (W) x 108 (H) cm.

#### مروة عبد الرحيم Marwa Abdelrahim



"مجموعة المشكاة". 2023. نحاس مصقول، صلصال، مصابيح ذات صمامات ثنائية 25 (ارتفاع) × 85 (طول) × 9 (عمق) سم

The Mishkah Collection. 2023. Brushed brass, clay, LED. 25 (H) x 85 (L) x 9 (D) cm.

#### وفاء الفلاحي Wafa Al Falahi



# سارة أبو فرحة وخالد شلحة Sara Abu Farha & Khaled Shalkha



"كونسول خرسانة نوى التمر 20.1 ـ 20.2. خرسانة نوى التمر، فولاذ صلب مطلي بالنحاس مرآة بلجيكية مطلية بالفضة 175 (طول) × 118 (العرض) × 39 (ارتفاع) سم

Datecrete Console 0.1. 2022.

Datecrete, brass plated stainless steel, silver-coated Belgian mirror.

175 (L) x 118 (W) x 39 (H) cm.

#### هدى العيثان Huda Al Aithan



أنامل. 2022. مصباح سعف النخيل، ألمنيوم، مضابيح ذات صمامات ثنائية 204 (طول) × 32 (العرض) × 48 (ارتفاع) سم

120

Anamil. 2022. Light. Palm fronds, aluminium, LED. 204 (L) x 32 (W) x 48 (H) cm.

شذا خلیل Shaza Khalil



شكن. 2022. مصباح الومنيوم مطلي كهربائياً، ستانلس ستيل، فطر الشاي (كومبوتشا)، شمع العسل، زيوت، مصابيح ذات صمامات ثنائية 200 (طول) × 65 (العرض) × 45 (ارتفاع) سم

Skin. 2022.
Light.
Electroplated aluminium, stainless steel, kombucha, beeswax, oils, LED.
200 (L) x 65 (W) x 45 (H) cm.

#### ريما المهيري Reema Al Mheiri



تراة 2022. مصباح مراشف سمك جافة، لاصق حيوي، فولاذ صلب (مطلى كهربائياً) 192 (طول) × 38 (العرض) × 38 (ارتفاع) سم

Tibrah. 2022. Light. Dried fish scales, bio-binder, (electroplated) stainless steel. 192 (L) x 38 (W) x 38 (H) cm.

 f ∅
 tashkeelstudio ¾ @tashkeel
 #tanweenbytashkeel
 / consulting@tashkeel.org
 / +97150 852 3692
 / tashkeel.org

 f ∅
 tashkeelstudio ¾ @tashkeel
 #tanweenbytashkeel
 / consulting@tashkeel.org
 / +97150 852 3692
 / tashkeel.org



# The Tanween Alumni

Prior to the launch of the Tanween design programme in 2013, Aljoud Lootah, Khalid Shafar, Salem Al Mansoori and Zeinab Al Hashemi participated in Design Road Pro (2011 – 2014), a collaboration between Tashkeel, Creative Dialogue Association (Barcelona) and Dubai Culture & Arts Authority.

Since 2013, the following design practitioners have completed the Tanween design programme at Tashkeel:

قُبيل إطلاق برنامج "تنوين" للتصميم في العام 2013، شارك المصممون الجود لوتاه، خالد الشعفار، سالم المنصوري، وزينب الهاشمي في "ديزاين رود برو" (2011 – 2014)، بتعاون مشترك بين "تشكيل"، مؤسسة "كريبتيف دايالوغ" في برشلونة، وهيئة دبي للثقافة والفنون.

منذ العام 2013، أكمل المصممون التالية أسماؤهم برنامج "تنوين" للتصميم":

خريجو برنامج "تنوين"

Abdalla AlMulla	Nada Abu Shaqra	شذا خلیل	إبراهيم آسور
Alya Al Eghfeli	Neda Salmanpour	 عامر الداعور	ئىدە تىر أسامة رشاد
Amer Aldour	Nuhayr Zein	عبد الله الملا	استوديو إبيني
Chinara Darwish	One Third Studio	علياء الغفلي	استوديو سمارة والشاعر
Ebrahim Assur	Osama Rashad	لانا السمان	استوديو موجو
Eman Shafiq	Rand Abdul Jabbar	لجين أبو الفرج	استودیو ون ثیرد
Hala Al Ani	Reema Al Mheiri	لجين رزق	إيمان شفيق
Hamza Omari	Renad Hussein	لطيفة سعيد	تالین هزبر
Huda Al Aithan	Rimsha Kidwai	لينا غالب	تسنيم التيناوي
Ibbini Studio	Saher Oliver Samman	ماجد البستكي	تشينارا درويش
Khadija Al Mazimi	Salem Al Mansoori	محمد النجار	حمزة العمري
Khaled Shalkha	Samara and The Poet Studio	مروة عبد الرحيم	خالد شلحة
Khawla Al Balooshi	Sara Abu Farha	مريم العطار	خديجة المازمي
Lana El Samman	Shaza Khalil	ميرتيل رونتيه	خولة البلوشي
Latifa Saeed	Studio MUJU	ندی أبو شقرة	رمشه كيداوي
Lina Ghalib	Talin Hazbar	ندی سلمانبور	رناد حسین
Lujain Abulfaraj	Tasneem Tinawi	نهیرزین	رند عبد الجبار
Lujaine Rezk	Wafa Al Falahi	هاله العاني	ريما المهيري
Majid Al Bastaki	Yara Habib	هدى العيثان	زليخة بينيمان
Marwa Abdelrahim	Zeinab Al Hashemi	وفاء الفلاحي	زينب الهاشمي
Maryam Elattar	Zuleika Penniman	يارا حبيب	سارة أبو فرحة
Mohamed Elnaggar			سالم المنصوري
Myrtille Ronteix			ساهر أوليفر السمان

